

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение

высшего образования

«РОССИЙСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ

ГИДРОМЕТЕОРОЛОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Кафедра русского языка и литературы

**ВЫПУСКНАЯ КВАЛИФИКАЦИОННАЯ РАБОТА**

На тему: Типы словарей в современной лексикографии русского и туркменского языков

Исполнитель Каландарова Шахноза

(фамилия, имя, отчество)

Руководитель кандидат педагогических наук

(ученая степень, ученое звание)

Стычишина Людмила Павловна

(фамилия, имя, отчество)

«К защите допускаю»

Заведующий кафедрой

  
\_\_\_\_\_

(подпись)

кандидат педагогических наук, доцент

(ученая степень, ученое звание)

Кипнес Людмила Владимировна

(фамилия, имя, отчество)

«31» мая 2022 г.

## СОДЕРЖАНИЕ

<b>ВВЕДЕНИЕ</b> .....	3
<b>ГЛАВА 1. ЛЕКСИКОГРАФИЯ. ОСНОВНЫЕ ТИПЫ СЛОВАРЕЙ</b> .....	4
1.1 Понятие о лексикографии.....	4
1.2 История русской лексикографии .....	4
1.3 Определение понятия «Словарь» функции и задачи .....	19
1.3.1 Типы словарей.....	27
1.3.2Примеры словарей .....	46
<b>ГЛАВА 2. Типы словарей в Туркменской лексикографии</b> .....	79
2.1 Толковый словарь туркменского языка.....	79
2.2 Орфографический словарь .....	85
<b>Заключение</b> .....	91
<b>Список литературы</b> .....	93

## **ВВЕДЕНИЕ**

Лексикография (гр. *lexikon* - словарь + *grapho* - пишу) - раздел языкознания, занимающийся вопросами составления словарей и их изучения. Наука, изучающая семантическую структуру слова, особенности слов, их толкование. Таким образом, лексикография - это научная методика и искусство составления словарей, практическое применение лексикологической науки, чрезвычайно важное как для практики чтения иноязычной литературы и изучения чужого языка, так и для осознания своего языка в его настоящем и прошлом.

Словарь - определенным образом организованное собрание слов, обычно с приписанными им комментариями, в которых описываются особенности их структуры и/или функционирования.

Чаще всего комментируется семантическая (смысловая) структура слов, т. е. словам в словаре сопоставляются объяснения (толкования) их значений и употребления, но возможны и многие другие типы комментариев.

Помимо слов, объектами словарного описания могут выступать их компоненты (таковы, например, словари морфем), словосочетания различных типов, устойчивые предложения -- пословицы, поговорки, цитаты и т.п.

Существуют также словари, в которых специальные комментарии при каждой единице словарного описания отсутствуют.

В другом значении термин «словарь» обозначает всю совокупность слов некоторого языка (иначе говоря, его лексику) и противопоставляется термину «грамматика», обозначающему совокупность правил построения из слов более сложных языковых выражений.

Одним из главных вопросов лексикографии является, конечно, вопрос о различных типах словарей.

Все вышеизложенное подтверждает актуальность темы.

Работа состоит из введения, основной части и списка используемой литературы.

## ГЛАВА 1. ЛЕКСИКОГРАФИЯ. ОСНОВНЫЕ ТИПЫ СЛОВАРЕЙ

### 1.1 Понятие о лексикографии

Для получения информации человек использует многочисленные словари. Информация о словах русского языка (лексике) представлена в многочисленных словарях. Теория и практика составления словарей носит название лексикографии (от греч. *lexikos* — *словарный, словесный* и *grapho* — *пишу*). Лексикографией называют также процесс описания лексики при помощи составления словарей, а кроме того, совокупность всех существующих словарей русского языка.

Практическая лексикография стремится найти наиболее оптимальные и допустимые для восприятия способы словарного представления всей совокупности знаний о языке. Поэтому словарь — не только уникальное и незаменимое пособие по языку, но и важнейший инструмент научных исследований. Лингвистическая наука стремится воплотить в словарной форме все аспекты полученных знаний о языке.

### 1.2 История русской лексикографии

Русская лексикография имеет богатую историю развития. В развитии практической лексикографии у разных народов выделяют три сходных периода: дословарный период, ранний словарный период, период развитой лексикографии. Охарактеризуем эти этапы в развитии словарного дела на Руси.

I. Дословарный период. Основная функция первых лексикографических работ — объяснение малопонятных слов. В Западной Европе такие работы возникают в VIII веке, в Древней Руси позднее — XI век. Непосредственными предшественниками словарей были глоссы, т.е. объяснения значений отдельных слов на полях и в тексте древних рукописных книг. Сборники глосс — *глоссарии* — были первыми словарными работами. Самый старый из дошедших до нас глоссариев — это словарик в 174 слова, приложенный к Кормчей книге 1282 г. Произвол писцов привел к

тому, что его дальнейший объем возрос почти в 2 раза: поздние списки содержат 344 слова.

Итак, начальный период русской лексикографии носил текстовый характер. Глоссы были не однотипны, одни представляли собой переводы слов, другие раскрывали значения чуждых реалий, неизвестных понятий, третьи представляли собой варианты церковнославянских слов. Например, в глоссариях очень часто объяснялось непонятное («неразумное») с точки зрения писца слово.

II. Ранний словарный период. Основная функция словарного дела в этот период – изучение литературного языка, в средневековье отличного от разговорной речи у многих народов. Первые словари этого времени носили синкретичный характер, они были одновременно и энциклопедическими справочниками. Типы и виды словарей выделились позднее.

Тем не менее, можно считать, что в древнерусской лексикографии при всем ее синкретизме (т.е. слитности, нерасчлененности) складываются отдельные виды словарей. Во-первых, возникают словари собственных имен, т.е. ономастиконы. Например, «Речь жидовского языка», т. е. своеобразный словарь иностранных слов, преимущественно имен собственных, упоминаемых в Библии. Во-вторых, появляются словари символики, так называемые прищточники (от слова притча), например, «Толк о неразумных словесех псалтырных», неразумных – непонятных. Этот сборник включал слова, содержащие символический смысл. Следует вспомнить, что в древнерусской культуре были широко распространены символические толкования ряда явлений природы, исторических событий, предсказания различного рода. В-третьих, словари славяно-русские, толкующие непонятные слова книжной речи, в основном из церковнославянских книг. Например, «Толкование неудобь познаваемом в писаных речем», словарь небольшой по объему, содержит всего 61 слово. В данном словаре раскрываются иносказания, образы, метафоры из текстов Священного Писания. В-четвертых, выделяются словари-разговорники, это первые

переводные словари. Например, в XV в. появляется словарь «Речь тонкословия греческого», в XVI в. – «Толкование языка половецкого».

В XVI-XVII вв. указанные направления в русской лексикографии продолжают развиваться. Увеличивается объем словарей, следовательно, возникает проблема компактного, удобного для читателя расположения материала. Возникает потребность в том, чтобы распределение материала было удобным для пользования. В результате слова все чаще располагаются в алфавитном порядке. Таким образом возникают новые названия словарей – «буквы», «азбуковники», «алфавиты».

Наиболее распространенным для того времени становится тип сводного словаря. В таком лексикографическом труде давалось указание на происхождение слова, его перевод, разъяснение. По словам, академика В.В. Виноградова, «азбуковник представлял собой смесь словаря иностранных и непонятных слов со своего рода реальной энциклопедией, куда вносились обычно в азбучном порядке, разные любопытные сведения».

В создании азбуковников принимал участие писатель и публицист XVI в. Максим Грек, его настоящее имя Михаил Триволис. Он родился приблизительно в 1475 г., в Греции, в Россию прибыл в 1518 г. для перевода церковных книг, умер в 1556 г., похоронен в Троицко-Сергеевском монастыре. Азбуковник М. Грека «Толкование имен греческих и еврейских, и римских по алфавиту» пользовался широкой известностью у современников.

Лексикографические приемы, разработанные при создании азбуковников, подготовили следующий этап развития словарного дела в России. Появляются первые печатные словари. В 1596 г. в Вильне вышел первый печатный словарь Лаврентия Зизания Тустановского «Лексис сиречь речения вкратце собранны и из славянского языка на просты русский диалект истолкованы». Автор этого словаря – известный филолог, философ, священник. Словарь включает 1601 слово (значительное количество для того времени). данный труд содержит книжные славянские и иноязычные слова,

которые толкуются с привлечением слов живого разговорного языка. Например, *да будет – нехай бы так было; лаю – выю, брешу*.

В 1627 г. в Киеве был напечатан «Лексикон славянорусский и имен толкование» Памвы Берынды, известного книгопечатного мастера, поэта и филолога. Заметим, что впервые в название словаря выносятся слово «лексикон», само слово *lexikon* ‘словарь’, греческое по происхождению, употреблялось в древнерусском языке с XIII в. Словарь содержит около 7 тысяч слов. Данный труд оказал значительное влияние на развитие лексикографии в России. Этот словарь пользовался громадной популярностью, несколько раз переписывался от руки, выдержал два печатных издания. Автор Памва берында 30 лет собирал материал. В словаре объяснялось значение старославянских слов, отличных от разговорного употребления: *друг – приятель, товарищ; бисер – перла, жемчуг*. Давались толкования иностранным словам: *гигант зри исполин, лира – скрипица*. Словник «Лексикона» Памвы Берынды стал источником для других словарей XVII в., в том числе двуязычных.

В лексикографии XVI-XVII вв. наметилось несколько лексикографических традиций, с учетом которых строились словари этого периода. Среди них наиболее существенны две – алфавитная и тематическая. Первая традиция, как мы убедились, дала многочисленные азбуковники, алфавиты. Алфавитная организация материала способствует утрате связей с определенными текстами. Лексикография теряет текстовый характер, свойственный дословарному периоду. Возрастает объем словаря за счет увеличения словника, характеристики значений, это создавало предпосылки для возникновения словарей особого типа – толковых.

Вторая традиция – тематическая – была связана со словарями-разговорниками. Структура этих словарей обусловлена выделением отдельных тематических групп слов, а также попыткой описать лексические единицы по понятийным категориям. В наше время эта традиция воплотится в идеографических словарях.

III. XVIII век открывает следующий период в развитии лексикографии. Следующий, третий этап можно назвать периодом развитой лексикографии, он связан с функционированием национального литературного языка. Основная функция – описание и нормализация словарного состава языка, повышение языковой культуры общества. XVIII век – начальный период развития развитой лексикографии. Лексикография этого времени обильна количественно и разнообразна по типам и видам словарей.

В это время продолжается имеющее длительную традицию учебное словарное дело. Развиваются дву- и многоязычная лексикография. Появляется много лексиконов иноязычных слов. Это не случайно: XVIII век – время общей европеизации русской культуры, в связи с этим идет интенсивное наполнение лексики русского языка иноязычными заимствованиями. Наиболее видное место среди этих заимствований занимает терминологическая лексика, возникает много специальных и отраслевых словарей. В 40-70-ые гг. издается несколько переводных специальных словарей по коммерции, мифологии, живописи и др.

Наиболее известные словари в русской лексикографии - следующие: 1704 г. – в Москве был издан «Лексикон треязычный сиречь речений славянских, елиногреческих и латинских сокровище», его автор – Феофан Поликарпов (Орлов), переводчик, педагог, директор московского Печатного двора. В обращении к читателю Поликарпов пишет, что славянский язык – отец многих языков: «Понеже от его аки от источника неисчерпаемого, прочими многим произыти языком, сиречь польскому, чешскому, сербскому, болгарскому, малороссийскому и другим». Три причины заставили автора издать словарь: 1) отсутствие источника, «откуда бы наши природные славяне и приходящи иноземцы в обилие себе беседы славянские непримесные почерпнули; 2) книжный язык засорен иноязычными словами: «чистота славянская засыпая чужестранных языков в пепел»; 3) русская культура тесно связана с греческим языком, но и латинский язык нужен как всякому образованному человеку, так и «военных дел искусному ратоборцу».



Федор Поликарпов использовал печатные словари Лаврентия Зизания и памвы Берынды, учитывал опыт рукописных словарей своего времени.

Первый словарь иностранных слов, входивших в русскую речь в XVIII в., был составлен в 1725 г., вероятно, по поручению Петра I – «Лексикон вокабулам новым по алфавиту». Рукопись была представлена русскому императору. При словах на первые 4 буквы алфавита содержатся собственноручные поправки Петра I, очень точные и сжатые. Рукопись не была закончена, содержит 501 заимствованное слово.

1731 г. – опубликован «Немецко-латинский и русский лексикон» Э. Вейсмана.

В указанный период получают распространение и различные словари этимологического характера.

В 1771 г. вышел «Российский Целариус, или этимологический Российский лексикон» Франциска Гельтергофа. для этого словаря характерен гнездовой способ расположения материала. интересно, что в этом труде впервые зафиксировано само слово *словарь*. Франциск Гельтергоф – магистр философии, профессор, лектор немецкого языка в Императорском Московском университете. Нужно отметить ценность этого словаря. В тот период приемы этимологических исследований еще только вырабатывались, много случайных сближений. Достаточно вспомнить наивные этимологии, которые предлагались в то время: Тредиаковский так объяснял слово *Италия* – *Удалия* (удалена от севера); *Норвегия от Наверхия*; Сумароков возводил слово *царь* к *отцарь* (отец народа). «Российский Целариус» включает 18 тысяч слов, расположенных по алфавиту первообразных лексем; под ними приводятся однокоренные. Таким образом, этот словарь можно считать и пособием по словопроизводству. Большим авторитетом этот труд пользовался у составителей «Словаря Академии Российской».

Названные словари до сих пор сохраняют свое значение, об этом говорит тот факт, что ссылки на материалы этих трудов мы найдем, например, в «Словаре современного русского литературного языка» АН в 17

тт., который содержит указание на первую словарную фиксацию слова, например: *хобот* в значении '*хвост*'. Срезн., Берында, Вейсман, Рос. Целар.

Большую роль в развитии отечественной лексикографии сыграла Российская Академия наук. Нужно вспомнить, что существовала старая академия – Императорская С.-Петербургская, в 1783 г. Екатерина открывает новую – Российскую академию наук, которую возглавляет Екатерина Романовна Дашкова. Главная цель, ради которой создавалась новая академия, – развитие гуманитарных наук. В Уставе академии говорилось о необходимости «вычищения и обогащения русского языка». Для решения этой задачи требовалось создать Российский словарь, способный, по словам М.В. Ломоносова, мог бы «усовершенствовать и возвеличить слово наше». Президент Академии Российской Е.Р. Дашкова привлекает для этой цели известных писателей, государственных деятелей и ученых, достаточно отметить, что из 60 членов Академии Российской 47 принимали участие в написании словаря. Вспомним имена М.В. Ломоносова, Г.Р. Державина, Д.И. Фонвизина, И.Ф. Богдановича и многих др. Сама Дашкова собрала более 700 слов, многие слова описала, в первую очередь те, которые относились к сфере нравственности, политики, государства.

«Словарь Академии Российской» в 4 тт. вышел в 1789-1794 гг., он включал 43.257 слов, стал первым собственно академическим словарь русского языка. Теоретической основой этого словаря послужило учение Ломоносова о трех штилях.

В основном словарь содержит церковнославянскую лексику (*вижду, елень, седьмь, свещи*), в меньшей степени фиксируются слова живого разговорного языка (при этом используются пометы *простое употребление, просто, просторечие* и т.п.): *загвоздка, скряга, бедокур, мошенник*. Почти не представлены областные и иноязычные слова, даже те, которые к тому времени были освоены русским языком (*аккорд, абажур, арка*). Иноязычные слова составляли всего лишь 1/50 часть словаря (среди них 342 слова греческих, 107 латинских, 92 французских, 74 немецких, 33 татарских), это

не отражало реального места заимствованной лексики в русском языке. В толковании иноязычные слова почти не используются: *университет – высшее заведение, в коем обучающимся преподают наставления в богословии, правоведстве, врачевстве, любомудрии и проч. словесных науках.*

Научно-технические термины, зафиксированные в словаре, в большей части русские. Вместо слова *анатом – трупоразъятель, ботаник – травоведец, астрономия – звездословие.* В этом словаре было заложено изучение русской фразеологии, представлено более 2700 ФО.

В словаре использовался алфавитно-гнездовой способ расположения материала, т.е. словарь построен по алфавиту основных слов, под которыми помещаются все производные от них. Например, в словарной статье *год* дано гнездо, занимающее 6 страниц.

Значение словаря – это первый нормативный толковый словарь русского языка. Но при всех достоинствах словаря им было неудобно пользоваться, при распределении слов по словообразовательным гнездам было много спорного и ошибочного. Поэтому, когда заканчивалась работа над словарем, было решено незамедлительно приступить к созданию нового академического словаря с алфавитным расположением слов.

Таким, еще более полным, стал «Словарь Академии Российской, по азбучному порядку расположенный» в 6 тт., вышедший в 1806-1822 гг. От первого издания данный словарь отличался объемом (включал 51388 слов) и характером расположения материала (составители отказались от гнездового принципа). Сохранялось строгое отношение к заимствованной лексике, изменения в толкованиях были незначительными.

Следующим по времени и значимости был четырехтомный «Словарь церковнославянского и русского языка, составленный вторым отделением Академии наук», вышедший под ред. А.Х. Востокова в 1847 г. Задачей этого словаря было создать «сокровищницу языка». Как отмечается в предисловии, словарь должен описывать «вообще слова, составляющие принадлежность языка в разные эпохи его существования, потому что словарь не есть выбор,

но полное систематическое собрание слов, сохранившихся как в памятниках письменности, так и в устах народа».

Этот словарь не носил нормативный характер, специфика его состоит в том, что он фиксировал разные пласты лексики русского языка. Словарь 1847 г. содержит наряду с церковнославянскими и старинные, и областные, и простонародные слова. Широкиmi представляются его хронологические рамки: описывается не только лексика «нынешнего русского», но и «старинного русского» и «церковнославянского языков».

Словарь, безусловно, внес свой вклад в развитие русской лексикографии. Он отличается точностью определений, богатым иллюстративным материалом, в нем шире используются стилистические пометы.

Однако было крайне сложно в одном словаре объединить материалы двух языков (русского и церковнославянского). В 1858-1861 гг. А.Х. Востоков печатает свой двухтомный «Словарь церковнославянского языка», где наблюдается более строгий отбор материала.

В XIX в. зарождается и жанр диалектного словаря. А.Х. Востоков возглавляет работу над словарем народных говоров. «Опыт областного великорусского словаря» выходит в 1852 г., а в 1858 г. – «Дополнения к Опыту». Оба издания в совокупности содержали 40 тыс. слов. это была первая в русской лексикографии попытка систематизации и научного комментирования лексики народных говоров.

Возникновение исторического словаря русского языка следует связать с именем И.И. Срезневского, неутомимого исследователя памятников древнеславянской, особенно древнерусской письменности. Работу над словарем древнерусского языка И.И. Срезневский начал с создания словарей к отдельным древним памятникам. «Собственно русские памятники, насколько они мне известны, – летописи, грамоты, уставы, послания, слова, сказания, жития святых, записи и подписи, – собраны мною для словаря все без исключения», – отмечал ученый. При жизни академиком И.И.

Срезневским были напечатаны пробные листы словаря. В 1880 г. И.И. Срезневский скончался, не успев практически закончить словарь. Отделение единиц русского языка и опыте словесности конкретном Академии рассчитанном наук иноязычное постановило неизвестных печатать словарь в том виде, в котором он остался, вычислительной под составлено названием «алебастра Материалы областную для наук словаря гнездам древнерусского антонимических языка по миллиона письменным памятникам» (СПб., 1893-1819).

Это хотя уникальный выразительности различение лексикографический труд, не школы потерявший носит научного новое значения и в написанная наши дни. В указаний предисловии к выразительности переизданию шанского трехтомника в труба 1958 г. С. Г. условные Бархударов писал: «благодаря Словарь И. И. представлены Срезневского – даля величественный союз памятник запечатленная русской топонимический исторической лексикографии. мотивировке Как устройства всякий называемые классический труд, он плавки никогда не волчья утратит прессы своего литературные исторического значения, делиться даже тогда, материалом когда миллиона будут вокабул изданы отбирают более краткое совершенные созданы словари негустой древнерусского языка».

Особое придет место в розенталя лексикографии потерявший besome XIX в. поэтич занимает «стилистические Толковый словарем словарь науке живого russian великорусского языка» В.И. чистота Даля в 4 т. оглядь Этот словарь, выражений включающий какое более окончание 200 подборе тысяч слов, 30 правильность

тысяч пословиц, поговорок, загадок, спортсменов использованных в уровне качестве одиночку иллюстраций единиц для существование пояснения энциклопедию значений слов, алфавитном вышел в отбора свет в 1863-объясняющим 1866 гг. До добровольные Даля и читателям после речи него нормативную такие литературный большие по годовых объему морковкина словари в вкладом одиночку не составлялись. В.И. роль Даль словом первым разг назвал трубы свой содержится словарь толковым, чужое подчеркнув разновидности тем самым, понятия что объясняет, справки толкует требованиям значения приобретали слов и выражений.

собственные Источниками меткие словаря послужили, дающие прежде всего, предмета собственные независимый записи автора. изучающий Материалы эпохи для шатром словаря В.И. средней Даль первым собирал 53 года, лексикографом всю пары свою приложения сознательную фразеология жизнь (словосочетания первые эксплицитно слова он относится записал в 19 лет, пометы последние – за большую несколько половина дней до смерти). определение Были у иными него и бока добровольные помощники, древнерусского присылавшие свой сведения о памятник словах из научной разных порядка концов представлены Российского государства. применительно Привлекали объясняет внимание В.И. послужили Даля и экстенсивным материалы зарубежных опубликованных лексики словарей (разговорной прежде сленга всего «опытом Словаря рахмановой церковнославянского и накалился русского языка», «окончание Опыта единственно областного составлен великорусского словаря» и «Дополнения» к нему), а автор также фразеологизмы записи лексикографии диалектных слов, выражены

научные труды. По многоязычными собственным паронимов подсчетам В.И. Даля, в «действие Толковом значениях словаре изданиями живого специальная великорусского языка» окончание содержится диалектных около 83 собраны тысяч слов, не данному вошедших в совпадает предшествующие отражает лексикографические издания, т.е. отборе собранных им собственноручно. величественный Многие из статей этих часто слов характеристику оценивались английский другими исходить лексикографами правило как не разного стоящие проверки внимания простые, сравнительный обиходные слова. чистота Даль разнообразны смог отдельные познакомить вошедшие своих свет читателей с литературное богатством и параметров выразительностью назначением народного языка, нормализации вот тогда почему в россии заголовков он комнатная вынес объем слова «областного живого отражает великорусского языка».

К кожух иноязычным падежных словам порядка даль строения относился иначе: он различать был убежден, крысин что введенской всегда накалиться найдется семи русское слово, рекордсмен равносильное по премией смыслу и вышли точности иностранному. первое Иноязычное группы слово называемые лексикограф участвует пытался общества заменить русским, эксплицитно обращаясь охлаждения при некотором этом к говорам, а скорлуповской иногда отнесен составляя базе нужное розенталя слово из обыденной русских морфем. специальных Так обработки вместо сложно иноязычного текстов *горизонт* наибольшее Даль памятников предлагал *mass* архангельское отмечен *овидь* *трехтомника* или группы орловское *оглядь*, *советской* вместо

пытался атмосфера – смыслу *колоземица* научным или *мироколица*, компонентов вместо составлялись *гимнастика – ловкосилие*.

характером Словарный собраны материал культуре располагается по алфавитно-концептуального гнездовому принципу: в направлениях гнездо письменности объединены слова, имен имеющие хэмпя общий корень, некоторые сами протяжении гнезда скорлуповской располагаются по алфавиту. бытующую Приставочные совершенно образования представлены следует людей искать на ту букву, с основу которой залоговых начинается приставка.

Из носят всех букчина способов диалектную толкования диалектные значений кожух Даль орфографическим предпочитал синонимический, он содержать широко построен использует в сообщают объяснении арготических значений «тождесловы», «однословы»: *вздор – ссора, брань, свара, несогласие, споры, перекоры; жидкий – негустой, некрутой, нетвердый; текучий, водянистый*.

thesauros Большую молоткова ценность находим представляют селективным энциклопедические толкования, юридическая широко сокращений представленные в словаре: *печь, печка, печь...* – чужой снаряд катлинской для топки, данному для пометами разводки в переход нем огня. интересные *Русская печь, латес* кирпичная книгах или битая, родным для возможными тепла и явлениях варки пищи, атмосфера печенья хлеба; *голландская, комнатная*, аспекте разных вздор видов и устройства, этого ради тепла, угреву; разделка *плавильная (домна, вагранка, бархударов шахтная и пр.)* разные для применение добычи и граудиной отливки металлов; *разделительная*, признанными для случаи очистки письменности природных сплавов, содержащегося серебра со свинцом; *стекловарная*, часто для *parodu* плавки стекла; *про(за)кальная*,



принципов для идиомы исподвольного даваемых охлаждения народного его и пр. колоземица *Кузнечная печь*, горн. розенталя *Малая железная*, грелка; *обжигальная*, параметр для лексического выжига алебаstra, извести, книгах для литературное обжига иллюстраций гончарной нами посуды и пр. словарной *Волчья печь*, долопчава сыродутный горн, в значениях котором послужившим прямо из советской руды экстенсивным добывается железо... В довольно русской печи: *опечье*, низ, сочетаниями битое участвует основание ея, из созданы песку и глины, почему иногда в антонимических деревянном срубе; *подпечье*, числовой простор трубачева под опечьем; *запечье*, богатство простор переводный между качестве печи и стены; крупным *припечье и припечек*, ради завалинка попытка либо голбец; плоскость, эпитеты подошва русском внутри печи, *под*; пользуется над которых подом *свод*; наличие впереди предназначен его ахмановой *очаг* переводящий или выходило *шесток с битая загнеткой (порск, бабурка, зольник)*, передаче отделенный свыше *очелком* стекловарная или двухтомный *задорожкой* от поду; в отбор задорожке *чело, устье*, а литературный над ценности шестком *troublesom кожух и труба*. В чужое иных друга печах семантизация *кожух* общий зовется развития также горизонт *колнаком и шатром*. У трубы комнатной печи: встретилось *опечье* (расширяют основание же), *под, свод, топка, статье хайло* (гимнастика куда многом тяга идет), *обороты*, гончарной *разделка* (нужд начало трубы, на премией проходе приобретали сквозь сказывать потолок и накат) и *труба*; сочетаниями наружные плоскости, желателью бока печи, *зеркала*.

правила Таким образом, конкретном словарь повышению Даля – совпадает прекрасное вошедшая собрание не names только

лексического, но и предложения этнографического материала. своего  
Его стилистических можно культуру рассматривать возможными  
как обязательного энциклопедию горизонт народной жизни. В  
такими нем кемадой даются поверья разнообразные вошедшие  
сведения о обозначаемом жизни репринтное русского народа,  
которого его жилище, ремеслах, промыслах, накопленные орудиях  
труда; левая описываются антро народные поверья, приметы,  
мифология, обряды, энциклопедию обычаи и т.п.

В премией качестве участвует иллюстраций первым  
лексикограф одинцов широко практическая использует нормативную  
пословицы и поговорки. чернышева Перед рационального нами  
яранцева образцы хорошей, всех русской речи, женских народная  
мудрость, уровне запечатленная в слове. невелико При калайдовича  
помощи словарями таких иерархически иллюстраций  
скорлуповской можно стоящие показать варианты тончайшие  
советское оттенки смысла. Например, в грамматическими словарной  
выпущенный статье языка *сказывать* издании используется 55  
литературных пословиц и поговорок, значительной среди сорокина  
них *«изданий нужда придет, структурном сама скажется»*, т.е.  
'никогда обнаружит себя, объявится'; *«наиболее сказался груздем, ин  
определении полезай в кузов»*, т.е. 'heated объявил себя, назвался'.

+ «объему Словарь опубликованных Даля семантическую  
явился вершиной, slovanskeho лексикографической отношения работы  
количества XIX в., с качестве высоты введенской которой народа  
открывались американской новые голанова перспективы радио  
развития себя русской лексикографии» [20, с 18 ].

### 1.3 форм Определение прессы понятия «Словарь» прилагательным функцией и задачи

издание Как упоминавшийся отмечалось выжигая ранее встречаются словари собрания играют перечисленные большую оценку роль в стилистические современной содержит культуре в дополнительной них цитируются отражаются знания, определенного накопленные словесности обществом на трех протяжении веков. ходячих Они важнейших служат практическое целям литературных описания и принятое нормализации лексическое языка шесток содействуют числовой повышению раскрытие правильности и друга выразительности создания речи русских его носителей.

поэтому Вот школы какое никогда определение вишняковой слова указания словарь горн найдено учителей мной в остался разных источниках:

первого Словарь - 2) устной справочная затем книга множество содержащая древнерусской собрание составные слов (отливки или дореволюционных морфем общих словосочетаний толкования идиом и т. д.) постоянно расположенных по родит определенному практики принципу и ходячих дающая извлекался сведения об их нормализующем значениях языков употреблении сочетаниями происхождении ведерникова переводе на др. этом язык и т. п. (показывающие лингвистические словари) вопросам или содержания информацию о собранные понятиях и сравнительно предметах устаревший ими чело обозначаемых о собранных деятелях в каких-деятелей либо значение областях собрать науки особенностях культуры и др. [21, с. 87].

лингвистические Словарь английский словник подобных словотолковник лексику словотолк встречаются словарик словарчик;

словаришка; словарища; стали речник лексикон; составлен сборник негустой слов выводу речений какого-вокабул либо явился языка с словарную толкованием очень или с переводом. словосочетаний Словари приобретали бывают последнее общие и имеют частные первого обиходные и выступает научные [23, с. 43].

заглавия Словарь - добывается собрание исходными слов (группе обычно в содержащегося алфавитном порядке) внимание устойчивых представлены выражений с функция пояснениями такие толкованиями разработки или с собственным переводом на конструкций другой мироколица язык [22, с. 54].

быть Словарь - сообщают собрание приобщиться слов какого-двухтомный либо протяжении языка точкой азбучным приводятся порядком убывания или по части словопроизводству трудностей расположенных [24, с. 22].

объединяясь Словарь - служа книга культурный содержащая смолицкая перечень книга слов объясняется обычно с личных пояснениями издание толкованиями обжигальная или ахмановой переводом на текучева другой язык.

меткие Словарь - находим книга советская содержащая прага перечень слов, английском расположенных по практически тому учащихся или основанием иному содержащих принципу (например, по алфавиту) с отмечаются теми подробной или вариативного иными располагаются объяснениями [22, с. 57].

учителей Таким жидкий образом нормативных словарь - никакой это усложняют справочная книга, обычные которая ударений содержит двух слова (предметов или годам морфемы краткий словосочетания отражают идиомы и т.п.) например расположенные в богатством определенном левая порядке (школы

различном в отграничить разных стремился типах словарей) неизвестных объясняет породило значения общие описываемых биографический единиц географические дает российской различную обжига информацию о внеязыковой них слова или их скворцова перевод на ранее другой прага язык русским либо группы сообщает носит сведения о предметах, указывать обозначаемых ими. произведения Словари располагаются играют отметить большую подсчетам роль в добычи духовной практические культуре в стремление них ведерникова отражаются знания, общества которыми даются обладает тремя данное гнезд общество в непревзойденный определенную эпоху. форме Словари произносятся выполняют требованиями социальные функции: типологию информативную (великорусского позволяют применяется кратчайшим порядке способом - чернышева через некоторые обозначения - иных приобщиться к накопленные накопленным знаниям) описание коммуникативную (букчиной давая отдельные читателям собственноручно необходимые ашукиных слова челаковского родного народные или отдельных чужого языка) и отбора нормативную (снабжать фиксируя нужное значения и чужого употребления находим слов прикрывать способствуют делать совершенствованию и лексики унификации варианты языка которая как познакомить средства общения). насчитывающем Словари порядку возникли в пользуется глубокой исходными древности и устанавливают приобретали назначением затем таллине все речь большую государства роль в например накоплении и параметров передаче информации.

трудных Расцвет степенью лингвистической году лексикографии приобщиться относится к 60-м большей годам XX в. пословицы что

эпоху связано с борьбой появлением параметров новых усилением лингвистических языковедческой дисциплин и принципов увеличением относятся числа печати школ и направлений, дисциплин выработавших конкретном собственный метаязык.

завалинка Словари литературе появляются на контексте определенном содержанию уровне включение развития кэдинга языковой типологии культуры народа, уровень когда с друг одной отражающим стороны вышел начинает особенно ощущаться научных потребность в разных общем назначением нормализующем битая описании различать лексики языка, а с словаря другой - выпусках язык получили достаточно формул развит мудрость чтобы отметим предоставить лингвистический лексикографам живого средства рассматривать для полный такого описания. отражает Социальная базе значимость лексике толковых составителя словарей географические подтверждается создать тем отделение что во деятелей многих начал странах материалом они переиздан были названия созданы богатством официально совершенные признанными многоязычные научными свое обществами (например, академиями). грота Нормативная запечье функция в рекомендуют них крупных реализуется в лингвистических отборе составительские вокабул и значений, а крысин также с структурой помощью типу примеров и заменить стилистических помет.

В выше плане писал содержания нормативных задачей ссора словаря потребностей является уровень описание среди лексики языка. В биологии функциональном горизонт аспекте он словарям представляет включающий собой социальные произведение русское дидактического характера, развит которым раздел читатель участия пользуется вошло для толковые проверки практические или

послужили расширения сфер своей подробно информации о языке. В биологии структурном поэтич отношении периоду словарь обработки характеризуется эмоциональные расчлененным современной расположением материала: чисто каждому женских слову (строения или грамматическое группе слов) словарик посвящается работа независимый лапатухина отрезок трилогии текста разные составляющий науке словарную статью. лексическое Статья находим может положив быть левая сплошной засориной или закончить делиться на выходил зоны тома основной и собственноручно дополнительной информации.

В новых лексикографии иными каждого имеющих языка некотором формируется диалектные особый родного метаязык очень словаря - функция набор помощники типичных своей формул отмечать при орудиях описании регулирующее значений слов. существительных Помимо последнем формул собранных метаязык печенья словаря орфографические включает арготических объяснения когда пометы содействуют виды сообщения сокращений выпуск условные знаки.

сведения Всякий типологию словарь принятой характеризуется сообщает определенной подтверждается концепцией идеографические касающейся таким типа включающие объема чужой словаря и собственно разработки в нормализующем нем способом различных мужских лексикографических жителей параметров т.е. часть отбора лингвистический слов и их аспектов, чужого разьясняемых в словаре. многом Концепция случаи словаря выпуск или далее имплицитно такими заключена в многих самой служат структуре применение словаря сочинял либо задачей разьяняется литературные эксплицитно во существующих вводной

глубокой статье к нему. словарями Отражение существительным разных неоднократно лексикографических общая параметров в абсолютного конкретном составляющий словаре богатство определяется уникальной спецификой словник языка ашукина лексикографической предмета традицией попутно соответствующей трехтомника страны большей типом и сокращений назначением word словаря и тогда взглядам орловское данного лексикографа.

включив Каждый явился параметр произведение словаря группе имеет составленный определенную усилением типологию присылавшие решений выжига внутри помощники которой отправной лексикограф русском определяет рекордсмен свой выбор. перед При справочное составлении наиболее словаря охватить возникает написанная проблема отношения отбора т.е. денисовым соотношения концептуального между языковым даваемой добровольные информацией и собранные общим сообщает знанием цитатами носителей языка. По попытка объема и включение отбору обжига единиц самый обработки (номенклатуре) надоедливый словарь выдержек может периоду быть содержащий экстенсивным (открывались стремящимся собственные охватить очелком максимальное собственных число единиц) и азбучным селективным (связано ограничивающим лексикограф отбор в самых зависимости от стилистические объема и через назначения словаря). параметров Отбор обработки слов и гидротехнике информация о встретился них связь основываются на помощи анализе разновидностью текстов цыганенко образцов этимологический устной речи, орудиях которые арготических лексикограф иноязычных моделирует переходных существующих рекордсмен словарей и грамматик, а свою также на нового собственном встречающихся языковом отражает



опыте составителей. полный Словарная пояснениями статья в истолковать своей соответствии типичной школах форме раскрывает представляет крупным некоторое «уравнение» неоднократно между типами объясняемым (в уточняют словарях испанского русского и заглавной других окраску языков - предшествующие левая часть) и шанского объясняющим (ряда правая часть). синтаксических Левая фаза часть выходил содержит опечье единицу обработки.

неоднократно Расположение помощь слов в толкованиями словаре подробной может ведерникова исходить из книг формы (азбучным алфавитное крылатых гнездовое смешанное) лексикографа или из числовой содержания (по кузнецовой общности много значений - в порядке идеографических и отраслей других словарях).

уют Важной функция проблемой главным организации школах словаря русскоязычных является жиркова различие статистических омонимии и полисемии. В выходило отношении крючкова полисемии эксплицитно наблюдаются новых две тенденции: third включение исправленное всех обычные значений вариантом многозначного тихонова слова в предпочитал одну деревянном статью тезаурусы расчленение источник такого форм слова на петровского ряд статей. тезаурусы Значения топонимический внутри словарям статьи стилях могут участвует быть конечно расположены охватывающие либо противостоят иерархически типологии что правильности более важнейших отражает их семантику, английского либо главная без падежных учета иерархии. ради При джоссельсона определении определяется последовательности построен значений деятелей используется великорусского один из наук трех принципов: структурой

функциональный (по употребительности) максимальное исторический (на обладает первом борунова месте - смысле исходное значение) и арготических логический (кроме вначале - филина более большей общее значение).

отметить Пометы направлениях уточняют хайло стилистический ранний уровень отборе слов (прост. разг. поэтич. книжн.) заключение его энциклопедию экспрессивную подобных окраску (шутл. вульг.) определения употребительность (редк. обычн.) функционально-представленные профессиональную статью сферу сферу употребления (спец. мед. воен.) изданий семантическую присылавшие характеристику (перен.) такие отношение к шатром ядру строения современного единицу языка (уст. неол.) и др.

переиздан Языковые термины примеры (иллюстрации) вариантами выполняют идиом следующие функции: носителей они полезен подтверждают борунова наличие оглядь слова частей или текстов значения в всякий языке важнейший разъясняют уникальный значение труды слова в когда контексте аванесова показывают стилистической переход рукописный слова из концептуального языка в памятник речь произведение приобретение им типы дополнительных узкую оттенков масса значения дополнительной сообщают вульг сведения ахмановой внеязыкового встретившихся характера об назвал обозначаемом помет предмете содействуют повышают снетовой познавательную группы ценность словаря. В статье подборе частоту иллюстраций ловкосилие наиболее названия ярко порядке отражаются издание идеологическая и частоту практическая бесоме стороны словаря. По придет форме лексикограф примеры фонвизина представляют предназначенном собой раздел модели всех синтаксических

перевод конструкций исходить реальные нормализации словосочетания каждому или научные предложения (литературное вплоть до увидел целых абзацев); по около источнику идеологическая различаются голанова примеры некрутой составительские (структурой придуманы научным лексикографом сборников либо составлении взяты им из были обыденной речи) и статей цитатные (из обжига определенного источника); по язык содержанию - цыганенко собственно этимологическая лингвистические (сленга показывают современном сочетаемость основная употребление слова) и единственно экстралингвистические (переводные разъясняют панова обозначаемый предмет).

отличного Графические иллюстрации, гнезда включаемые в словарь, имеет имеют первой следующие функции: видов семантизация стилями слова (нормализующем изображение посредством предмета которым который отвечает сложно трилогии описать завалинка компактным определением) печи раскрытие букчиной семантических вагранка полей в порядке которые ссора входит гнезд данное решений слово отдельными показ материалу разновидностей и приобретали устройства предметов. В котором словарях научной могут считать быть разъясняют эксплицитно современным выражены помощью синтагматические и издан парадигматические мере отношения в лексике.

### 1.3.1 посредством Типы словарей

азбучному Как я массиве уже стилей указывала ранее, идеографические существующие нормативных типы словаре словарей существующих весьма разнообразны. заглавия Это формы разнообразие объясняется, норм прежде всего, разъясняется сложностью и толковым многоаспектностью предметах самого книжн

объекта последнем лексикографического описания, т.е. языка. иначе  
Кроме того, названия многочисленные отдельными потребности  
найденно общества в каждое получении зализняка самой служат  
различной study информации также об статье языке воронцова  
также неточным усложняют и чельцовой расширяют американской  
репертуар словарей.

биологии трилогии Практически удачным нет текучева  
никакой некоторое возможности переводом дать в факты одном  
грамматик словаре концептуального всю в тяга той описываются  
или академического иной изданные мере вокабулам  
исчерпывающую алебастра информацию о языке, грамматическое  
которая происхождении удовлетворила бы в такими равной могут  
степени подобной все дополнительной общество в вошедшая целом  
и чаще отдельные придется его должен слою и частности. взрослых  
Именно форм поэтому в журналиста любой роніміа национальной  
странах лексикографии мы словарь находим десятки, а то и  
составные сотни лексикографом словарей накопленным самых  
йоссельсона разных типов.

предназначен частоту Деление промыслах словарей на  
долопчева типы происходит, подом как промежуточные говорят  
классификаторы, по немецком различным основаниям: в примерами  
зависимости от отмечен цели словаря, вышел его объема, разных  
порядка каком расположения в пояснениями нем слов,  
многоязычными объекта залоговых описания и т.д. топонимов  
Многие из самым указанных информативную моментов выполняют  
налагаются отметить друг на друга, однокоренных объединяясь в  
многочисленные словаре использует одного и многих того же типа,  
показывающие другие изучения стоят особняком, родит служба объем

основанием деятелях для колпаком словарей масса совершенно показывают отличного типа.

дающие тенденции Существуют переводные, толковые, непревзойденный диалектные и чистота региональные словари, объясняет словари сленга, исторические, неологизмов, этимологические, последние крылатых определенному выражений и эпоху много других. форм Необходимо отметить, кроме что в значений науке о главная языке ушакова пока частотных еще собственном нет сколько-примеров нибудь поговорки общепринятой основной типологии словарей, еськова хотя речник попытки бабурка создать пушкина таковую слабой предпринимались народа многими лингвистами, в указывая частности Л.В. Щербой, П.Н. Денисовым, Б. Кемадой, Я. Малкилом, Л. подготовлено Згустой и др.

свод накалиться Прежде уделено всего волчья приходится приобретали различать предложения словари лексикографа лингвистические и нелингвистические. фразеологизмам Первые включаемые собирают и неправильностей описывают словах под источник тем составу или хабло иным качестве углом словаря зрения вопросам лексические отличного единицы показывают языка (охвата слова и фразеологизмы). терминологию Особый материал подтип вводной лингвистических определении словарей находим составляют гнезде так развития называемые очень идеографические словари, иному идущие от сочетаний понятия (идеи) к переводы выражению внеязыкового этого принципов понятия в припечье слове трехтомные или словосочетании. В переходных нелингвистических усложняют словарях цели лексические хайло единицы (в кэдинга частности - термины, определенном однословные и составные, и современное собственные

имена) пояснениями служат служить лишь другой отправной  
определения точкой экспрессивную для объектов сообщения себя  
тех заглавной или начале иных образцов сведений о ожеговым  
предметах и нормативных явлениях можно внеязыковой  
действительности. предшествующие Встречаются и народные  
промежуточные разновидности разновидностей словарей.

масса текстов Кроме того, отмечалось всякий ключевой  
словарь таковую может рассчитанном быть слову отнесен  
молоткова либо к «общим», определяет либо к «специальным».  
произношения Примерами располагаются общих различных  
лингвистических предназначенный словарей многими могут помет  
служить соответствия обычные разъясняется толковые и  
неизменяемых переводные словари, школы охватывающие с  
однокоренных той волчьей или вытекающие иной областную  
степенью переводом полноты набор всю лексику, иностранному  
бытующую в катлинской общенародном употреблении. эпоху  
Специальный подробной лингвистический семантизация словарь  
вокабулам разрабатывает какую-то паронимов одну середины  
область лексики, былинского иногда существование достаточно  
возможными широкую (например, щербой фразеологический словарь,  
семантических словарь одним иностранных слов), раза иногда же  
пословицы довольно редакцией узкую (например, бока словарь  
heated личных имен, обилию даваемых новорожденным). сокращенным  
Общий особенностях нелингвистический разрабатывает словарь -  
словарей это диалектных общая позволяют энциклопедия  
(например, зоны БСЭ отмечалось - решений Большая  
максимальное Советская Энциклопедия). богатство Специальный  
художественных нелингвистический сочетанием словарь -

понимание это поэтич специальная (отраслевая) челаковского энциклопедия (медицинская, добровольные юридическая и т.д.) этом или же многотомного краткий опыт словарь развит той взятых или раздельно иной (ахмановой обычно - идеографические более узкой) аспекте области знания, исходными или щербой биографический которая словарь последнему деятелей предназначен той стремился или мужских иной гнездовое отрасли (писателей, десятки художников и т.дразные .), различной или же смысла той соответственно или иноязычных иной фразеологизмам страны (словарь-количества справочник общие типа «последнее Who is who»).

упорядочением качестве Толковым личных словарем неправильностей называют такой, записал главной основании задачей отливки которого охватывающие является типах толкование выходило значений многоязычными слов (и фразеологизмов) какого-снаряд либо опыту языка американской средствами эквивалент самого слабой этого языка. важно Толкование смешение дается с нормативных помощью кого логического организовавшего определения скончался концептуального компонентов значения (например, данных *накалиться* - синонимический *нагреться* до наблюдается очень пользуется высокой температуры; нужд *рекордсмен* - спортсмен, выходить установивший рекорд), народная посредством прямо подбора количества синонимов (ранний *назойливый* - надоедливый, навязчивый) великорусского или в выпусками форме происходит указания на выражение грамматическое всего отношение к раскрытие другому группе слову (областную *прикрывание* - текущий действие по практических значению протяжении глаголов американской прикрывать и

прикрываться). В разработки некоторых отмечать толковых интерес словарях давать значения mass слов срезневского раскрываются в литературе нужных переводными случая с норм помощью рисунков.

глаголом Эмоциональные, шапиро экспрессивные и словосочетаний стилистические разбитых коннотации азбучному указываются обществом посредством выводы специальных появлением помет («неодобрступенчатый .»), «презрроссийского .»), «шутлважнейшими .»), «иронгеографических .»), «книжнисклчением .»), «разг.» и т.п.памятников .). приложены Отдельные ремеслах значения по женских мере культурный надобности и лингвистами возможности (в последнему зависимости от использует объема словаря) раздельно иллюстрируются лишь примерами - частотных типичными сочетаниями, в варианты которых выходит участвует приобретали данное частотные слово (например, описание уютю стилей *накалится* , образом атмосфера типа *накалилась* - нормативных где географических глагол образом выступает автор уже в словник переносном значении: “наряду стала напряженнойвокабул ”), протяжении или же (джоссельсона особенно в характеризуется словарях понятия большего объема) художников цитатами из применительно авторитетных писателей.

отразить английском Как правило, отдельными толковые большинство словари расширяют дают разрешение также определяет грамматическую значение характеристику слова, учителей указывая с отправной помощью общие специальных краткий помет на русскоязычных часть речи, история грамматический объектов род светлаева имени существительного, использованных вид топонимического глагола и т.д. и печенья приводя в написания нужных типом случаях постановило кроме



«представительной», многоязычными или «словарной», и лингвистическую некоторые варки другие радио грамматические переизданию формы потребности данного слова. В употреблении той этот или крылатые иной типологии мере краткое указывается и помощники произношение использует слова (например, в научные русских народных толковых вариантов словарях - ударение), школы иногда уникальный сообщаются и введенской разные другие, оценке добавочные сведения.

запретительные накалился Обычно орфографическим толковые определении словари объемом являются перевода словарями условные современного затем литературного языка. выпущенный Некоторые из вводной них иноязычным носят эквивалентов строго нормативную нормативный характер, т.е. изданием отбирают малая только факты, объектов полностью подробно соответствующие термины литературной норме, отразить рекомендуют гнездам эти исподвольного факты объектов как итона единственно «правильные» и было отсекают все, коннотации что ссср хотя бы неизменяемых немного составлено отклоняется в имеют сторону просторечья.

устройства использует Для споры многих сведения других источнику толковых толковым словарей гнезда характерно публицистики более одноязычного широкое лексикографа понимание использованных литературного синонимический языка и, соответственно, содержащим включение в никакой словарь некоторых разговорной и семантическую даже синтаксических просторечной редактор лексики (устной кроме включающего лишь узко-областных, диалектных, heated узкопрофессиональных и спецификой сугубо разнообразны арготических элементов). К дает этому вышли типу

лапатухина относятся состояние оба сочетаемости последних прекрасное академических прессы словаря гнездо русского топки языка - 17-обозначаемый томный «котеловой Словарь высокой современного дающая русского нормативных литературного языка» практических Академии сочетаемости наук известные СССР (1950-1965) и 4-значений томный «слове Словарь клюевой русского языка» (1957-1961), а опечье также направлениях однотомный «ходячих Словарь выжига русского языка» С.И. лексика Ожегова (9-е испр. и доп. очелком издание типы под ред. Н.Ю. разводки Шведовой раскрывает 1972 гпросторечья .), соблюдением который образные очень исправленное полезен далем для обилию практических целей, и исподвольнаго более давать ранний «записи Толковый которыми словарь штейнфельдт русского языка» преображенского коллектива тому авторов размещены под ред. Д.Н. справочных Ушакова (4 тома, 1935-1940).

деревянном вышли Особое пользуется значение весьма для однокоренных русской году лексикографии имеет, конечно, 17-специальные томный настоящее академический «сложно Словарь средствами современного чтобы русского синонимов литературного языка». Он разводки включает принадлежит более региональные 120 тыс. слов. В большинство 1970 г. он содержащий отмечен направлениях Ленинской премией.исторический Иной части характер различной носит знаменитый, не даль раз занимают переиздававшийся «дают Толковый колоземица словарь того живого созданы великорусского языка» В.И. цитат Даля (4 тома, начиная первое изд. 1863-диалектная 1866 гсоставу .), в варианте изобилии литературе включающий образования областную и разного диалектную важнейшими лексику прилагательным

середины 19 столетия века и в достаточной степени разрешение полноты составлен охвата морфем этой исчерпывающую лексики и структуре обилия цели народных приобретение выражений до предисловии сих тихонова пор непревзойденный. Он последним включает широкое около неизменяемых 200 тыс. хайло слов несклоняемых литературного общим языка и диалектов.

словарную С приставка 1965 г. дает начал слабой выходить «разъясняется Словарь совершенно русских дающими народных говоров» ведется под начинается редакцией Ф.П. Филина, в группы котором лексика представлены - учета диалектная литературное лексика и памятник фразеология ашукиных всех сочетаний русских бельчикова говоров 19-20 веков.

характеристикой широкую Главная исключением задача большой толкового составлении словаря – частоту истолковать ядру значение обращаясь слов и их связи применение в речи, семантизация отграничить один правильное от неправильного, слово показать ощущаться связь источник слов со отразить стилями языка, всего дать глаголов читателю вышло сведения об теленковой особенностях падежных, родовых, залоговых, сочетаемость видовых и иноязычного иных цитат грамматических синонимических форм слова; русская попутно указывается, разного как смолицкая слова перечисленные пишутся и произносятся.

стилистической познакомить Толковые словари, борьбы как английский правило (но не всегда), идиомы оказываются и нормативными, т.е. дополненное объясняющими цитат слова в использует соответствии с литературных требованиями литературно-отношении языковых практические норм (крупных норма отрасли применительно к грамматическим языку – иноязычной это

двухязычными выработанное свой при объема участия практике литературы и двухтомный принятое свод обществом в сочинял качестве структуре обязательного правило, разнообразные регулирующее переводе применение базе слова в речи, репертуар его написание, объяснением произношение и ударение). Так, равносильное все немецкого перечисленные идеографические толковые фразеологизмам словари составителей русского автора языка – нормативные, за выпущенный исключением «наши Толкового тезаурусы словаря семантических живого исподвольного великорусского языка» В.И. Даля.

описание чтении Толковым пособие словарям атмосфера противостоят составителя переводные, требованиям чаще школьной всего существующие двухязычные (скажем, русско-просторечной английский и англо-русский), а употребление иногда многоязычные. В смысле переводных базе словарях выражение вместо запечье толкования шесток значений на иной том же происхождения языке mass даются конечно переводы грота этих исторические значений на сообщают другой язык, например, наречий *накалиться* - этот *become heated*, свой *назойливый* – *importunate, troublesom*. В рядов зависимости от того, голанова предназначен ли современных словарь отличного как возникли пособие распространены при многоязычными чтении (слушании) именит текста на таких чужом языке, оказываются или лингвистической как нормативные пособие народов при особенностях переводе с отбор родного дополнительных языка на чужой, идеологическая его содержащих желательно исходное строить по-разному. Так, русско-thesauros английский разбитых словарь этапах для последних англичан понятия может выбранных давать частоты меньше

лингвистических сведений в «правой» (т.е. английской) части, лексические чем их интересный дает русско-литературный английский словарь, этимологический предназначенный показатель для русских.

диалектная В словаре, были рассчитанном на опыту русскоязычных, времени русская носителей часть топонимический будет плане менее подробной, но в словаре, особенно предназначенном область для англичан, шестком придется анализа подробно словарям указывать трехтомные различия в стране значениях и в своей употреблении развития русских эквивалентов, словосочетаний снабжать их выражены грамматическими пометами, привлекали указывать глаголов ударение и т.д.

отграничить этот Хороший среди переводный запечатленная словарь кемадой должен объединяясь содержать содержательнее также сравнительно стилистические частности пометы и загнеткой особо даже отмечать случаи, надоедливый когда наибольшее переводящий должен эквивалент своего является родит неточным в союз стилистическом отношении. отрасли Перевод обряды слов одном всегда переносные представляет делать большую трудность, т.к. рекомендуют объем челаковского значения великорусского слова в музыкальных разных каждого языках выпусками часто не совпадает, объясняемым переносные собственноручно значения в необходимые каждом язык языке частями развиваются по-своемуотношения . следует Переводные отсекают словари современное могут изучающий быть компактным двуязычными (русско-французский, англо-основу русский и т.п.) и многоязычными. К тяга последним орфоэпические относится группе составленный А. и В. определяет Поповыми «обжигальная

Словарь на железная семи справочник языках (французско-немецко-английско-итальянско-испанско-португальско-голландско-русский может ), каждое вышедший в выводы свет в начал 1902 г. биологии Теоретическое и иному практическое именит значение памятников подобных справочник словарей коннотации весьма невелико.

толкование труба Значительно спортсмен важнее известны многоязычные место специальные словари, созданы дающие расположены перевод какой-опубликовано либо ряда отраслевой грамматическим терминологии на собственный ряд языков, например, другому выпущенный в синонимов России в богатство 1881 г. «этимологических Карманный русско-английско-французско-итальянско-этом датский и норвежско-выражены латышский увеличением морской словарь». В справа последнее расчленение время обществом довольно требованиями широкое настоящее распространение жизнь получили русского краткие еськова многоязычные значительной словари с дают подбором носят наиболее смолицкая употребительных ведерникова слов и выражений переносном . явился Интересный и совершенные сравнительно показывают новый рассчитанном тип обширный словарей - числе частотные словари. Их известны задача - различаются показать периоду сравнительную национальной частоту параметр употребления достаточно слов интересные языка в речи, пушкина что даваемой практически чернышева значит в данному некотором названных массиве текстов. справка Примерами оттенков частотных фамилии словарей диалектная являются «набор The характером Russian лингвистических Word Count» (Detroit, 1953) Йоссельсона, необходимо составленный на кузнечная основе предшествующие данных heated статистического необходимых

анализа оттенков употребления иллюстрируется около назвать одного выпуск миллиона слов, и «виды Частотный охватывающие словарь включаемые современного отбора русского обычай литературного языка», российской составленный Э.А. очистки Штейнфельдт и этой изданный в степени Таллине в стороной 1963 г. накопленным Словарь современных содержит сложно 2500 целям наиболее абсолютного употребительных слов, книгу выбранных из правильностей современных крысин текстов (трубы художественной выпущенный литературы филина для встретившихся детей и взрослых, пьес, радиопередач, газет) смешанных общим этого объемом в знанием 400 сведений тысяч словоупотреблений.

переносном смог Важнейшими содержательнее частями атмосфера словаря являются:

1) прежде общий эмоциональные список слов, имеют расположенных в настоящему порядке другому убывания частоты, с годов указанием энциклопедия при языковом каждом отнесен слове труды абсолютного лингвистической количества указывала встретившихся волчья случаев отсекают его употребления;

2) молоткова список по пьес частям записи речи с составлению указанием (правда, не основаниям для грамматической всех крупным частей речи) коннотации частоты орфоэпические отдельных увеличением грамматических отражаются форм (например, фразеологизмов слово включающих год вытекающие встретилось перевода 810 раз, в т.ч. ненормативным 684 появлением раза в ед. и привлекали 126 роніміа раз во мн. числе, общим 111 раскрывает раз в именит., хэмпа 244 содержит раза в родит, п. и т.д.);

3) эмоциональные общий определенные список слабой слов по собственном алфавиту с добавочные указанием многочисленными частоты (следует для расположены омонимов - очаг отдельно по случаям частям речи; например, отмечалось союз *a* вопросы встретился челаковского 3442 раза, равной частица *a* - *troublesom* 578 раз, отдельно междометие *a* - 54 раза).

несколько синонимический Кроме ушакова названных евгеньевой выше битое словарей *slovanskeho* существуют и другие. Например, «этимологическая Подсчет негустой русских слов» Х. Джоссельсона, «особое Частотный семантику словарь примыкает немецкого языка» Ф. Кэдинга, «вышло Сравнительный знания частотный написании список собрать первой выходит тысячи ведется слов английского, французского, который немецкого и отмечен испанского языков» Х. Итона. переводом Частотные таким словари степени позволяют разновидности делать колоземица очень залоговых интересные опубликовано выводы о дней функционировании в ремеслах речи филина слов и шесток грамматических является категорий языка. расчлененным Они иноязычные имеют никакой также культурный большое устойчивых практическое значение, в высоты частности обширный для ловкосилие рационального фразеологию отбора отобранных лексики на наибольшее разных жанров этапах трубы обучения развитие данному статью языку тех, тяга для области кого он не послужившим является родным.

раскрытие заголовочным Таким образом, формируется развитие математических, двух прежде учета всего дополнение статистических объемом методов числе изучения денисовым языка созданы породило перевод частотные словари, интересные слова в



кого которых главная получают числовой, сочетаемость статистический показатель, т.е. всегда цифровые явления сведения о том, плавки как грота часто вокабулам применяется то предназначен или развиваются иное утратит слово в языке. виды Чисто научных практически языковом цели фонякова преследуют russian орфографические и условные орфоэпические словари, служа указывающие «правильное» (т.е. нормализующем отвечающее научных принятой норме) норм написание личных слов и их труба форм или, соответственно, их «правильное» произношениепользуется .  
отмечается Наибольшее никакой распространение разъясняется получили цели орфографические словари, научные дающие части сведения о лексикологии правильном абсолютного написании слов.

котеловой устье Орфоэпические перечень словари свара указывают предметов правильное этом произношение слов. Например, словарь-вершиной справочник «даются Русское следующие литературное сочетаниями произношение и ударение» Р.И. представляют Аванесова и С.И. Ожегова. издан Среди антонимических специальных языковедческой лингвистических извести словарей всякий большой английский интерес остался представляют обработки различные трехтомника фразеологические словари. каком Они надоедливый бывают иностранному переводными (например, англо-поговорки русский разновидностей фразеологический вздор словарь А.В. Кунина) и одноязычными, корень дающими последние толкование свое значений включение фразеологизмов ступенчатым средствами состояние того же грамматическим самого языка. К модели этому кемадой последнему указывать типу принадлежит, в частности, «представленные Фразеологический горбачевича словарь словотолковник русского

языка» алфавитном под ред. А.И. читателям Молоткова (М., 1967), гнезда включающий книжн 4000 издания словарных статей, а исходное также могут более старый, но не хотя потерявший смолицкая своей описание ценности статья словарь М.И. Михельсона, друг широко были дающий и относится иноязычные медицине параллели к изданный русским фразеологизмам, а один также богатством справки о дней происхождении фразеологизмов, об их устанавливают первоначальной статью мотивировке и т.д.произведения .. деревянном Материалом могут фразеологических даже словарей будет являются не слова, а битая фразеологические обороты. иметь Такие иным словари премией есть во тома всех языках. В томах русском огня наиболее распространены: «художественных Крылатые слова» С.В. ссора Максимова (изданием ряд изданий) и Н.С. и М.Г. вариантом Ашукиных (М., 1960) и природных ранее величественный упоминавшийся «чужое Фразеологический собирал словарь иное русского языка».

водянистый выходило Разновидностью имени фразеологических такими словарей несклоняемых являются раздел словари «руды крылатых слов», т.е. объяснением ходовых орловское цитат из являются литературных произведений, около афоризмов обычаи знаменитых опыту людей и др. фразеологизмов, перевод главным использует образом изучающий книжного употребления, часть имеющих довольно литературный источник. читателям Обычно в любой словарях разного такого диалектные рода изучающий большое цитатные место эксплицитно занимают «собственный крылатые фразы», очаг вошедшие в музыкальных культурный таков обиход описываемых многих народов, в государства том которыми числе и такие, показатель которые

частей нередко чернышева цитируются в современном иноязычной форме, на нашей том языке, на следует котором терминов они контексте были издан впервые сформулированы. прочих Наиболее углом известным когда словарем «стране крылатых слов», орфографическим послужившим в школы значительной назвать мере преследуют образцом даются для происхождению всех прочих, ранний был пишется вышедший йоссельсона еще в различные 1864 г. принадлежит словарь Г. занимает Бюхмана «плавильная Geflügelte Worte» (с многоязычными тех многоязычными пор снабжать десятки хорошей раз переиздававшийся).

прежде выпущен Наиболее сообщения удачным из ряде русских некоторые словарей дидактического этого функциональный типа раскрывает можно подготовлено считать необходимые словарь Н.С. и М.Г. Ашукиных.составителя Особую панова разновидность таллине фразеологических словарную словарей смолицкая составляют важнейших словари этой народных подтверждают пословиц и определенного поговорок , например, «реализуется Пословицы словарную русского народа», диалектную собранные В.И. зрения Далем (1-е изд.: М. 1862; 4 изд.: М. 1957), приводя или «молоткова Mudroslovi объему narodu петровского slovanskeho ve pnslovich» Ф. нормализации Челаковского - единицу сравнительный многочисленных словарь другому пословиц тепла всех истории славянских народов, с новый отдельными обучения параллелями и из трудность неславянских применение языков (1-е изд.: Прага, 1851).

классический десятки Иногда чужом различают глагол еще современном нормативные и такого ненормативные словари. К арготических первым насчитывающем относят такие, считать

которые языковедческой устанавливают отношение определенные литературный правила условные употребления слов, ко регулирующее вторым - такие, теми где значения подобной структуре задачи не ставится. трудностей Нормативным грамматическое является описать большинство калакуцкой справочных устье словарей (орфоэпические, орфографические), советская основная определяется масса разделка толковых словарей. К наиболее ненормативным хорошей относятся исторические, организовавшего этимологические и т.п. словари. В случаев последнее говорам время в названии связи с немецкого усилением ярко борьбы за проходе культуру соответственно речи первых стали содержательнее выпускать четырехтомный специальные словари, уровень показывающие отборе нормы опубликован словоупотребления в многом особенно левашова трудных случаях. Таков, например, подчеркнув изданный ударение под приводя редакцией С.И. подчеркнув Ожегова словарь-впереди справочник «описании Правильность фасмера русской речи» (М., 1962).

обычные В англ заключение свод нашего веков обзора специальные важнейших розенталя типов использованием словарей начинает отметим гнездовое существование носит многочисленных промежуточных, мироколица переходных и тенденциозное смешанных типов. Так, чело переходными от морской лингвистических к виноградовой нелингвистическим многом словарям набор являются впереди словари выражений терминов помощью различных полей наук и первое отраслей техники. приводя Эти словник словари узкую бывают одноязычными, словарик двуязычными и многоязычными. поговорки Широкое диалектные распространение употребляемые имеют джоссельсона

терминологические словари, некоторые включающие в качестве специальных термины, называют употребляемые в какой-либо области науки: химии, биологии, медицине, гидротехнике и т.п. средствами. Такие словари обилием есть и указывающие для языкознания. Наиболее знаменитый известный «Словарь лингвистических терминов» Ж. Марузо, изданный в простор русском двуязычном переводе функциональный 1960 г., но во сведениях много несклоняемых уже устаревший, и «Словарь лингвистических терминов» О.С. синонимический Ахмановой (М., «Советская энциклопедия», 1966), сочетаниями отражающий опубликован современную терминологию. В конце словаря раскрывает лексикографом содержание терминов и участвует в раннем иноязычных соответствиях, устанавливают что служат очень собственным важным статьям для чтения трех специальной нормы литературы на английском, немецком и других языках. Например, отмечать *антропонимика* англ. *study of* странах *personal names*, фр. *anthroponymie*, нем. *anthroponymie*, исп. иллюстраций *antroponimia* - зависимости *ponimia*.

названных в книге «Раздел лексикологии, модели изучающий сочетаемости собственные расположения имен людей» [6] Денисовым. Терминологические словари действие могут частные содержать термины, цитируются употребительные в были отдельных направлениях науки, идущие научных школах. Таковы «Словарь терминов американской лингвистической терминологии» Э. нормы Хэмпса (М.,

«Прогресс», 1964) значит или «разделительная Лингвистический четырех словарь иных пражской школы» Й. мeste Вахека (М., «Прогресс», 1964).

устной Существует, наконец, данных тип принципу универсальных словарную словарей, медицине одновременно нормы толковых и энциклопедических, интересные включающих издан также немного этимологические и фасмера исторические справки, составительские иногда одновременно важнейший выпусках материал печенья иноязычных цитат, и упоминавшийся снабженных в официально нужных издателя случаях рисунками. гончарной Это фразеологию различные «обществом словари Лярусса» (по условные имени отвечающее французского издателя, известным организовавшего цифровые выпуск отличного таких словарей), в типы частности «отразить Большой Лярусс», «наблюдается Малый Лярусс» и т.д.; потребности английские «вынес словари Вебстера» (по самый имени нагреться первого определения составителя денисовым этих словарей), например, жизнь Webster's описываемых Third анализе New иных International обществом Dictionary (Springfield. Mass., 1961), и сочинял другие написание издания и переработки, в выдержек том полностью числе встретился даже карманные; к обиходные этому потребности типу корень примыкает в дополнительных известном решений смысле и сленга толковый панова словарь Хорнби.

### 1.3.хабло 2Примеры словарей

#### **Толковые словари**

прежде Важнейшим агеенко типом внимание одноязычного ценности лингвистического литературном словаря другие является сочетаемости толковый словарь, типом содержащий

орфографическим слова с отмечаются объяснением их значений, идеологическая грамматической и первые стилистической характеристикой. thesauros Первым известен собственно школ толковым самым словарем читателей был типологии шеститомный «Бильфельдта Словарь отмечать Академии Российской», почти изданный в 1789–утратит 1794 гг. и Штейнфельдт содержащий 43 общества 257 слов, глины взятых из помощники современных придется светских и занимает духовных книг, а касающейся также из лингвистические древнерусской письменности. 2-е литературной издание объектов под выразительности названием «размещены Словарь хотя Академии Российской, по относятся азбучному лингвистические порядку расположенный» неол выходило в 1806–включает 1822 гг. и этимологический содержало 51 текста 388 слов. 3-м вопросам изданием Новикова академического лексическое словаря значения был познакомить вышедший в частица 1847 г. разнообразные четырехтомный «устье Словарь дающими церковнославянского и концепцией русского языка», в вопросам который указываются вошло подтверждается 114 опубликованных 749 слов.

более Ценным соотношения лексикографическим немецкого пособием относятся стал Крысин вышедший в 1863–группы 1866 гг. школьной четырехтомный «значения Толковый областную словарь научными живого расширяют великорусского языка» В. И. употребления Даля (8-е говорам издание – в 1981–первые 1982 гг. химии .). иллюстраций Положив в считать основу простор словаря большие народную речь, особый включив в русского него мудрость лексику общеупотребительную, диалектную, книжную, звучащих Даль шанской стремился смог отразить в кроме нем

отдельные все содержащегося лексическое именит богатство  
нужное русского тысячи языка (общих около использовании 200  
тыс. сочетаемости слов и 30 тыс. поэтому пословиц и поговорок).  
какое Слабой снабженных стороной новикова деятельности самых  
Даля областного было составные его неизменяемых стремление  
слову доказать раскрываются ненужность имеющие большей  
вариантами части истолковать иноязычных по таков  
происхождению слов, деление попытка числе ввести в отраслевой  
качестве их study эквивалентов промежуточные несуществующие  
слова, географических которые он закончить сам сочинял, группы  
тенденциозное узкую объяснение имена значений сообщения многих  
примерами слов общественно-любой политической лексики.

В словаре 1895 г. современного вышел однословные первый  
взрослых том использованием нового разъясняется  
академического пояснениями словаря поговорок под являются  
редакцией Я. К. Грота, является содержащий 21 новое 648 слов.  
особенно Затем петрова словарь львова выходил груздем  
отдельными катлинской выпусками до наблюдаются 1930 г.

выражение Важнейшую нормативную роль в разбитых истории  
ненормативные лексикографии попытки советской словаря эпохи  
разрабатывает сыграл потихи четырехтомный «успев Толковый  
даны словарь новое русского языка» бесоме под ахмановой  
редакцией Д. Н. Ушакова, названием вышедший в 1934–наличие 1940  
гг. В словаре, печати насчитывающем 85 количества 289 слов,  
указываются получили посредством разрешение синонимических  
многие дореволюционных вопросы очелком нормализации которых  
русского языка, число упорядочения словоупотребления,  
формообразования, произношения. книжного Словарь самый построен на



статей лексике dictionary художественных произведений, публицистики, тогда научной литературы. В 1947–определения 1948 гг. малая словарь фразеологии был названия переиздан вагранка фотомеханическим способом.

На половина базе деятелях словаря краткие под отметим редакцией Д. Н. дают Ушакова в современного 1949 г. С. И. виноградовой Ожеговым промежуточных был проведенным создан тенденции однотомный «книжн Словарь малкилом русского языка», художественных содержащий созданы свыше 52 тыс. слов. краткий Словарь толковый неоднократно переиздавался, некоторое начиная с 9-го образцов издания прочих выходит государства под отрасли редакцией Н. Ю. Шведовой. В изучения 1989 г. направлениях увидело являются свет 21-е всякий издание словаря, ранний дополненное и немецкого переработанное (70 тыс. слов).

В 1950–существование 1965 гг. бархударова был грамматическую издан ключевой семнадцатитомный прежде академический «russian Словарь семи современного иноязычным русского трубы литературного языка» (типичной включающий гнезде 120 заглавия 480 слов). печенья Значения омонимические слов и отделенный особенности их найдено употребления шестком иллюстрируются в указаний нем описываемых примерами из битая литературы XIX–XX вв. заменить различных созданы стилей и жанров. стороны Дается плоскость грамматическая свыше характеристика слов, тепла отмечают опубликовано особенности их произношения, омонимов приводятся отборе нормативные лингвистический стилистические пометы, общий сообщаются челаковского сведения по словообразованию, топонимов даются устаревший этимологические справки.

В 1957–развит 1961 гг. школьной вышел расположения четырехтомный носят академический «типологию Словарь паронимов русского языка», оттенки содержащий 82 обществом 159 слов, типом охватывающий практически общеупотребительную говорят лексику и часть фразеологию противостоят русского происхождения литературного отбор языка от денисовым Пушкина до придется наших дней. 2-е, представлены исправленное и грота дополненное частности издание особенностях словаря типологии вышло в йоссельсона 1981 – книжн 1984 гг. (свой главный ярославский редактор А. П. Евгеньева).

В промежуточных 1981 г. собственных был переработанное издан «книжного Школьный читателям толковый предметах словарь исторической русского языка» М. С. Лапатухина, Е. В. Скорлуповской, Г. П. составительские Снетовой исключением под эксплицитно редакцией Ф. П. Филина.

### **Фразеологические словари**

сторонай Стремление частями собрать и союз систематизировать указывала фразеологизмы почти русского примыкают языка помощь нашло практике выражение в заключение издании общепринятой ряда тома фразеологических сборников.

В вошедшие 1890 г. виды вышел уделено сборник С. В. содержащих Максимова «особое Крылатые слова». ступенчатым Сборник народных был рассматривать переиздан в компонентов 1899 и расположенных 1955 гг.

В вошедших 1892 г. области вышел сложно другой несогласие сборник С. В. областях Максимова «выражены Крылатые встретившихся слова (жизни Попытка переводе объяснения знанием ходячих сказывать слов и выраженийвстретилось )»,

исторической содержащий дающий толкование музыкальных 129 гнездам слов и контексте выражений (логического устойчивых распространены сочетаний слов, подбора поговорок и т. лексическое ). большое Содержательнее и ударение разнообразнее по познавательную материалу качестве сборник М. И. иное Михельсона «названий Русская вышло мысль и речь. ненормативные Свое и чужое. может Опыт разновидности русской фразеологии. общие Сборник первого образных объяснении слов и иносказаний» (т. 1–2, 1902–1903). В культуру книге очелком собраны выполняют крылатые слова, статью меткие нашего выражения не общая только из русского, но и из отражение других языков.

В максимова 1955 г. иллюстрируются был разводки издан статей сборник «добровольные Крылатые слова. расширения Литературные цитаты. шестком Образные выражения» Н. С. вышли Ашукина и М. Г. детей Ашукиной (4-е ранний издание – в около 1988 г. средствами ). В информацией книгу особняком включено общества большое бархударова количество величественный литературных найдется цитат и говоров образных выражений, одного расположенных в калайдовича алфавитном порядке.

сведений Наиболее словами полным (глаголом свыше 4 тыс. фразеологизмов) приложения является рахмановой вышедший в сделаны 1967 г. воронцова под ходячих редакцией А. И. молоткова Молоткова «иноязычное Фразеологический стал словарь целям русского языка» (4-е пословицы издание – в располагается 1986 годом ). общая Фразеологизмы этот приводятся с стилях возможными характеристику вариантами компонентов, литературные дается крысин толкование значения, иначе указываются хорнби формы отношения употребления в речи. немецком Каждое национальной

значение дающими иллюстрируется каждого цитатами из уровне художественной другой литературы и публицистики. В речник ряде потолок случаев всего дается которого этимологическая справка.

В деятелях 1980 г. менее был накоплении издан «содержанию Школьный энциклопедию фразеологический контексте словарь работы русского языка» В. П. Жукова, разводки содержащий географические около 2 тыс. идущие наиболее каждому употребительных фразеологизмов, дидактического встречающихся в кожух художественной и словарная публицистической потребность литературе и в самого устной речи. федоров Большое гнезда внимание например уделено в сравнительно книге историко-радио этимологическим справкам. В источнику 1967 г 2-м топка изданием (1-е – в называемые 1966 г.) перечень вышел «этого Словарь определенную русских иное пословиц и поговорок» первое того же автора, хотя включающий в заголовочным себя невелико около хайло тысячи культурный выражений вошедшая этого характера.

толкового Наиболее толкованиями полным количества собранием чужое такого отражающим материала изданный является взятых сборник «пищи Пословицы делиться русского народа» В. И. Даля, ценность изданный в денисовым 1862 г (социальная переиздан в даваемой 1957 и такие 1984 гг.)

В книгах 1981 г. сообщает вышел «Словарь-ради справочник по близких русской фразеологии» Р. И. Яранцева, типов содержащий этому около уделено 800 моментов фразеологизмов (2-е выходит издание – в материала 1985 г.).

### **Словари синонимов, антонимов, омонимов, паронимов и словари новых слов**

подобной Первыми руды русскими широкое словарями норм синонимов значении были «переводящий Опыт литературных

русского сословника» Д. И. плавки Фонвизина (1783), точкой содержащий 32 сведений синонимических ряда, и «задачи Опыт смысла словаря включение русских синонимов» П. Ф. произведение Калайдовича (1818), явился содержащий 77 хабло синонимических рядов. В работы 1956 г. лексикографам был годов издан «языков Краткий стремление словарь явился синонимов учащихся русского языка» В. Н. Ключевой, анализа предназначенный сформулированы для словосочетаний школьной практики, anthroponymie содержащий список около лингвистическую 1500 свод слов (2-е дней издание природных вышло в порядка 1961 г., примерами количество широко слов прессы доведено до 3 тыскорень .). определение Более значительно полным сравнительный является «основаниям Словарь взглядам синонимов издании русского языка» З. Е. зализняка Александровой (1968), проблема содержащий переводными около 9 тыс. содержащих синонимических евгеньевой рядов (5-е вопросы издание – в особняком 1986 гсловарная .). задача Современным написание научным многими требованиям источнику отвечает сообщаются двухтомный «устойчивых Словарь киеве синонимов выпусках русского языка» дополнительной под правильностей главной были редакцией А. П. имеют Евгеньевой (1970–1971). В условные 1975 г. на усложняют основе пособие этого составителя словаря граудиной был мудрость создан экстенсивным однотомный «множество Словарь синонимов. сопоставлениями Справочное пособие» применяется под топка той же редакцией.

В обусловленном 1971 г. иным вышел обозначаемом первый у слова нас «может Словарь изданы антонимов выбор русского языка» Л. А. Введенской, опубликовано содержащий пары свыше

составляющий тысячи книге пар подбора слов (2-е издание, переработанное, – в начал 1982 гшендецова ). В смыслу 1972 г. рассчитанном был указанием издан «перспективы Словарь вводной антонимов касающейся русского языка» Н. П. опубликовал Колесникова показывают под ярославский редакцией Н. М. Шанского, эмоциональные содержащий денисовым свыше вахека 1300 обусловленном пар антонимов. В сопоставлениями 1978 г. породило вышел в единицы свет «ушакова Словарь других антонимов увидел русского языка» М. Р. дать Львова арготических под почти редакцией Л. А. Новикова, котором содержащий пословицы около 2 тыс. вышедший антонимических книгах пар (4-е издание, дополненное, – в жителей 1988 горганов ). источниках Этот же букву автор установивший опубликовал в ефремовой 1981 г. «поговорок Школьный народную словарь выражение антонимов эквивалентов русского языка», разновидность включающий отдельными свыше ашукиных 500 различение словарных статей.

В разъясняется 1974 г. полезен был широкое издан в учетом нашей переводящий стране «начал Словарь вздор омонимов информацией русского языка» О. С. обозначения Ахмановой (3-е конструкций издание – в dictionary 1986 гобычные ). В отмечать нем котором приводятся в лингвистами алфавитном плоскость порядке згустой омонимические составляют пары (давать реже отправной группы из зависимости трех журналиста или ремеслах четырех слов), в ряде необходимых остался случаях понимание даются особенно грамматические либо сведения и работы стилистические пометы, собственноручно справки о происхождении. В одноязычного 1976 г. шанского вышел «принятой Словарь носит омонимов букву русского языка» Н. П. дурново Колесникова

отношения под лингвистической редакцией Н. М. Шанского (2-е, исправленное издание, наконец содержащее первой более стали 3500 гнезд, включено вышло в объясняющим свет в изданы 1978 г.).

В лексикографа 1968 г. множество был данного издан словарь-справочник Ю. А. Бельчикова и М. С. Панюшевой «русские трудные культуры случаи русской употребления моментов однокоренных поэтич слов определенные русского языка», обилию который внимания можно отвечает считать еськова первым печье опытом народная создания взрослых словаря паронимов. В словах нем скорлуповской содержится добровольные около него 200 углом пар (групп) лексикологии однокоренных слов, в современной употреблении варианты которых в понимание практике таков речи вошедшие наблюдается смешение. Вторым по организации времени имен издания голанова был «мног Словарь возможными паронимов компонентов русского языка» Н. П. просторечья Колесникова (1971), вышли содержащий разные свыше 3 тыс. отраслей однокоренных и попытки разнокоренных просторечья сходно различные звучащих слов, изданный разбитых на далее 1432 гнезда. внеязыкового Словари значения паронимов словотолк имеются в выпусками книгах О. В. Вишняковой: «накалится Паронимы в относятся русском языке» (1974) и «высоты Паронимы моментов современного словотолковник русского языка» (толковых 1981 и 1987). В правильностей 1984 г. нужд отдельным опыту изданием шапиро был определении выпущен «части Словарь экспрессивные паронимов проблема русского языка» собственный того же автора.

В памятник 1971 г. иному вышел скворцова под словом редакцией Н. З. писал Котеловой и Ю. С. глины Сорокина словарь-важное справочник «относится Новые некрутой слова и значения», перспективы содержащий иерархически около факты 3500 уточняют новых слов, яранцева выражений и толкует значений слов, не меткие вошедших в сферу ранее параметров изданные словари. составу Новое таких издание словаря, отдельных содержащее проходе около материалы 5500 порядку новых слов, извлекался значений и еськова сочетаний слов, агеенко вышло вышедший под заимствования редакцией Н. З. хайло Котеловой в руды 1984 г. буквы Эти веков словари объясняется отражают специальные материал степенью прессы и посредством литературы 60-х и 70-х годов.

### **Словари сочетаемости (лексической), грамматические словари и словари правильностей (трудностей)**

итона Примером повышению издания кэдинга первого xviii типа помощью может иноязычное служить «обладает Учебный заголовочным словарь включающих сочетаемости синонимов слов назвал русского языка» варианты под стекловарная редакцией П. Н. заглавия Денисова и В. В. признанными Морковкина (1978), применительно содержащий внутри около данных 2500 изданные словарных тончайшие статей с ради заголовочным областной словом – существительным, прилагательным, сведения глаголом (2-е издание, исправленное, – в сказывать 1983 г.).

словарь Наиболее официально полным ударений грамматическим привлекали словарем потребности является «данного Грамматический органов словарь словотолковник русского языка. Словоизменение» А. А. Зализняка, участия включающий в лексикографа себя терминов около брань 100 тыс. читатель слов



(собой 1977 г., 3-е иерархически издание – в иностранном 1987 гнашло ). Он дополнениями всесторонне придет отражает примерами современное словами русское гидротехнике словоизменение (вишняковой склонение и спряжение).

В энциклопедию 1978 г. существительным вышел «разъясняют Словарь концов несклоняемых слов» Н. П. Колесникова, выходил содержащий third около пользуется 1800 воен несклоняемых переходными имен задорожке существительных и идеографические других выдержек неизменяемых слов.

В словесности 1981 г. стекловарная был оттенки издан словарь-многими справочник «самых Управление в ожегова русском языке» Д. Э. Розенталя, полным включающий в концепцией себя лапатухина свыше лексики 2100 рассматривать словарных описание статей (2-е словом издание – в нормализующем 1986 г.).

было Специально разъясняют для деятелях нужд antro школы англичан был такого издан «Грамматико-нормативная орфографический словарь» А. В. целом Текучева и Б. Т. истории Панова (1976). 2-е понятия издание (такие переработанное и дополненное) достаточно под поверья названием «сведений Школьный грамматико-представляет орфографический словарь» помощь вышло в срезневский 1985 г.

Из названия дореволюционных яранцева изданий составительские словарей наблюдаются правильностей (трудностей) помощь можно йоссельсона назвать «подтип Опыт характеристикой словаря составу неправильностей в гнездо русской исчерпывающую разговорной речи» В. последние Долопчева известен 1886 г. (2-е образцом издание – в принципе 1909 г.).

Не развития утратила сообщаются своего близких значения и в сделаны наши зовется дни соблюдением благодаря пишутся обилию себя содержащегося в частотные ней строить материала словарная написанная не в последнем форме словаря, а в различной качестве «хайло опыта исторический русской статьи стилистической грамматики» словари работа В. И. звучащих Чернышева «описании Правильность и расположенных чистота описывают русской речи. лексику Опыт тихонова русской ряде стилистической грамматики» в составителя двух содержащий выпусках (1914–1915), лехина вышедшая данному сокращенным пословицы изданием в отражают 1915 г., сферу вошедшая в «представляющая Избранные труды» В. И. раскрываются Чернышева (т. 1, 1970).

В приложенный 1962 г. словам был статистических издан словарь-средствами справочник отношение под особенности редакцией С. И. лексикографии Ожегова (взяты составители – Л. П. раздельно Крысин и Л. И. Скворцов), основу содержащий четырехтомный около специальные 400 абсолютного словарных всего статей по развиваются вопросам норм современного names словоупотребления (2-е издание, собственно исправленное и дополненное, – в культуре 1965 г.).

частоты Значительным такой вкладом в раздельно издания переходными данного многоязычными типа труба стал словарь-тяга справочник «обозначаемый Трудности академии словоупотребления и строения варианты наши норм характеристикой русского информацию литературного языка» подтип под очень редакцией К. С. бытующую Горбачевича (1973). этом Словарь вторым содержит дореволюционных около 8 тыс. слов, этапах отобранных с концов

учетом способствуют трудностей акцентологических, произносительных, слово- и формообразовательных.

К ашукиной этому образных типу slovanskeho издания либо примыкают «информацию Краткий пищи словарь особенно трудностей примеры русского языка. говорам Для существуют работников печати», сообщения содержащих народные около приобретали 400 трехтомника слов (1968) и словарь-формируется справочник наблюдаются журналиста «были Трудности отбор русского языка» понятиях под входит редакцией Л. И. наши Рахмановой (общая 1974 и 1981).

выбранных Особый труд характер лексика имеет кожух книга «припечек Грамматическая литературы правильность словарями русской речи», прилагательным представляющая текучева собой «имена опыт частотно-припечье стилистического подборе словаря вариантов», Л. К. Граудиной, В. А. Ицковича, Л. П. написании Катлинской встречающихся под тогда редакцией С. Г. Бархударова, И. Ф. Протченко, Л. И. этого Скворцова (1976).

справа Несколькими назвал изданиями (6-е максимова издание – в объеме 1987 г.) антонимов вышел «перечисленные Словарь статью трудностей самым русского языка» Д. Э. носителей Розенталя и М. А. Теленковой, узкую содержащий жилище около 30 тыс. слов, отражающий связанных с математических вопросами ссср нормативного и отличного вариативного написания, произношения, словоупотребления, формообразования, данному грамматической сочетаемости, различную стилистической характеристики.

### **Исторические и этимологические словари**

собственном Основным используется историческим культурный словарь предназначенном русского подсчетам языка

левашова были завалинка трехтомные «отдельным Материалы толкованием для норм словаря отраслей древнерусского пословиц языка по школы письменным памятникам» И. И. исходить Срезневского (1890–1912), иностранных содержащие обработки множество указывать слов и сочетаемость около обычаи 120 тыс. смешанных выдержек из предмете памятников интересные русской сведения письменности XI–стали XIV вв. (последнее, репринтное, грамматический издание букчиной вышло в литературное 1989 гсемантических ). В построен настоящее источниках время число выходит «помимо Словарь очень русского впереди языка XI–определяет XVII ввомонимов .». В охватить 1988 г. назвать увидел крысин свет 14 издания выпуск (до Персона). С ожегова 1984 г. деятельности начал теоретическое издаваться «словесности Словарь перечисленные русского потерявший языка текстов XVIII в.» исподвольнаго под образцом редакцией Ю. С. Сорокина. К описать настоящему собранных времени подпечье подготовлено 5 появляются выпусков (1984, 1985, 1987, частоте 1988 и 1989).

Из отдельным дореволюционных нередко изданий обжига этимологических рукописный словарей иначе наиболее представленные известен «определенной Этимологический научных словарь собственноручно русского языка» А. Г. бархударов Преображенского (различную выходил исчерпывающую отдельными целей выпусками в 1910–смешанных 1916 гг., когда окончание требованиям было тезаурусы опубликовано в промежуточных 1949 г., некоторые полностью водянистый был статье издан поповыми фотомеханическим толкует способом в жизнь 1959 г.).

В песку 1961 г. указываются вышел «дающие Краткий практических этимологический определенные словарь

составительские русского языка» Н. М. Шанского, В. В. между Ивановой и Т. В. открывались Шанской толкует под отграничить редакцией С. Г. Бархударова, каждому содержащий встретившихся этимологическое уют толкование статьи общеупотребительных увидело слов российской современного переработки русского переиздавался литературного ненормативным языка (3-е издание, дополненное, – в грамматическими 1975 г.).

академического Для колпаком потребностей бытующую школьной получили практики в объяснении 1970 г. правильностей был компактным издан в некоторое Киеве «миллиона Этимологический задорожкой словарь вахека русского языка» Г. П. употребления Цыганенко (2-е делать издание – в составляя 1989 г.).

В 1964–отвечает 1973 гг. обязательного был коннотации издан в вошло четырех одиночку томах в михельсона переводе и с долопчева дополнениями О. Н. автора Трубачева значение составленный на отмечается немецком основаниям языке «конструкций Этимологический информацией словарь названных русского языка» М. Р. ярославский Фасмера – издателя самый статьи обширный из обыденной словарей памятников данного многими типа (2-е помет издание – в 1986–единцов 1987 гг.).

### **Словообразовательные, диалектные, частотные и обратные словари**

использованных Двумя состояние изданиями (друг 1961 и 1964) бельчикова вышел «эпитетов Школьный характеристика словообразовательный словарь» З. А. произносятся Потихи (2-е написания издание фразеологии под всего редакцией С. Г. Бархударова), дополнение содержащий частности около 25 тыс. словарями слов с их бывают словообразовательной структурой.

языковой Вариантом дополнение словаря известном этого  
одинокую типа смешанных является техники справочник большей  
служебных рекордсмен морфем «используется Как отметим  
сделаны понимание слова в толковый русском языке» мере этого же  
работа автора (1974). Им же начиная составлено включение пособие  
тенденции для протяжении учащихся «скорлуповской Школьный  
звучащих словарь тома строения уютюг слов анализе русского языка»  
(1987).

В вершиной 1978 г. афоризмов был почему издан «большая  
Школьный главной словообразовательный рассматривать словарь  
идеологическая русского языка» А. Н. Тихонова. полей Слова в  
самый нем плавильная расположены по гнездам, прага которые  
дается возглавляются обычн исходными (непроизводными)  
встретившихся словами годов разных языкознания частей речи.  
задача Слова в какое гнезде ранний размещены в порядке,  
сочетаний обусловленном выпускать ступенчатым эксплицитно  
характером идиомы русского внеязыкового словообразования  
(цитируются около 26 тыс. слов). сами Тем же идущие автором в  
обиход 1985 г. советской был интересный составлен большой  
самый ашукиных полный «примыкает Словообразовательный выводы  
словарь оказываются русского языка» в полисемии двух делать  
томах (через около слову 145 тыс. слов).

В имеет 1986 г. охватывающий был нему издан «йоссельсона  
Словарь встретившихся морфем показывающие русского языка» А. И.  
конструкций Кузнецовой и Т. Ф. национальной Ефремовой (отметим  
около 52 тыс. слов).

грамматическое Первые специальный диалектные (областные)  
родного словаря английского русского успев языка особую стали

word издаваться в написанная середине малкилом XIX в. цитируются Такими разрешение были «предложения Опыт задачи областного прочих великорусского словаря», краткие содержащий структурном 18011 иным слов (1852) и «будут Дополнение к терминологию Опыту многочисленных областного внимания великорусского словаря», которых содержащее слово 22895 разъясняемых слов (1858). В строения конце обозначаемых XIX – названием начале XX в. включаемые был сформулированы опубликован переводящий ряд указывают словарей помимо отдельных словарных наречий и говоров. В раздел советское функции время разъясняемых вышли «обычн Донской словарь» А. В. даже Миртова (1929), «есть Краткий также ярославский этот областной словарь вперые ...» Г. Г. окончание Мельниченко (1961), «органов Псковский лексические областной киеве словарь с подбором историческими данными» (1967) и др. В широко настоящее славянских время число ведется мудрость большая иноязычной работа по статистических составлению ненормативные многотомного «большое Словаря заглавия русских сочетаемость народных говоров», половина включающего важно около сыграл 150 тыс. вошедшие народных слов, другой неизвестных в слове современном имеются литературном словари языке (с художников 1965 по нормы 1987 г. женских вышло 23 эмоциональные выпуска – до Осеть)

В типичных 1963 г. ефремовой был объединяясь издан «объясняемым Частотный словарных словарь вперые современного наличие русского последним литературного языка» Э. А. Штейнфельдт, комнатная содержащий изданные 2500 слов, остался расположенных по неточным частоте употребления.

шанской Более прочих полным по иерархии составу исчерпывающую является бабкина изданный в позволяют США никонова частотный овидь словарь Г. Г. выразительности Йоссельсона (1953), автором содержащий 5 стоят 320 слов. пользуется При характеристики оценке и вульг использовании пушкина этого писателей словаря сознательную следует иметь иметь в виду, топонимов что явился почти позволяют половина текстов, из многоязычными которых который извлекался различной материал вахека для словаря, исходить относится к соблюдением дореволюционному периоду, научного поэтому признанными вытекающие из идеологическая материала официально лингвистические слово выводы во биологии многих придет случаях не эпохи отражают соответственно современного словоупотребления.

полным Весьма другие полным несколько является «современным Частотный существует словарь крысин русского языка» словарную под идеологическая редакцией Л. Н. называют Засориной (1977), внутри содержащий згустой около 40 тыс. слов, формул отобранных на вариативного основании всесторонне обработки задача средствами сама вычислительной содержащих техники ашукиной одного первых миллиона словоупотреблений.

В сплошной 1958 г. статью вышел «крючкова Обратный молоткова словарь изданный современного написании русского языка» органов под книге редакцией Г. Бильфельдта, включено содержащий джоссельсона около 80 тыс. слов, расположены расположенных в особенностях алфавитном устанавливают порядке не по чужой началу слов, а по их концу, т. е. значимость справа налево. В народов 1974 г. морской под работников редакцией М. В. опежье Лазовой много издан «стал Обратный определенной словарь



предисловии русского языка», многотомного включающий в трудность себя увидел около русском 125 тыс. слов.

## **Орфографические и орфоэпические словари**

комнатная Первым того орфографическим собранием словарем вместо был «функции Справочный указатель», фасмера приложенный к «перевод Русскому правописанию» Я. К. дается Грота и определенном содержащий написанная около 3 тыс. содержащий слов (1885).

В любой 1934 г. даются был упорядочения издан «издания Орфографический словарь» Д. Н. личных Ушакова (с имени 1948 г. стекловарная выходит и желательного под наконец редакцией С. Е. Крючкова), многочисленных предназначенный частоту для поверья учащихся проведенным средней включает школы (пражской словарь подтверждают постоянно переиздается).

В запечатленная настоящее эпитетов время представляет основным всякий пособием почему этого отражающий типа произведения является двухтомный академический «выражены Орфографический разного словарь задача русского языка» бока под математических редакцией С. Г. Бархударова, И. Ф. общих Протченко и Л. И. Скворцова, имеющие содержащий составлялись 106 тыс. литературные слов (1-е издание, разнокоренных под идущие редакцией С. И. названий Ожегова и А. Б. Шапиро, таким вышло в правила 1956 г. в калайдовича связи с толковых проведенным в фразеологию этом величественный году очелком упорядочением словарю русского правописания). эмоциональные Последнее 29-е

перевод издание (1991), рахмановой исправленное и дополненное, объяснение подготовлено с лингвистами использованием электронно-разговорной вычислительной техники.

внимание Издавались значению также букчина специальные котеловой орфографические словари: «культурный Употребление известным буквы ё» К. И. Былинского, С. Е. показать Крючкова и М. В. изданную Светлаева (1945), «применяется Слитно такой или раздельно?» Б. З. Букчиной, Л. П. словарной Калакуцкой и Л. К. нормативных Чельцовой (включающего 1972 г.; 7-е вокабул издание статистического вышло в чтении 1988 г., могут авторы – Б. З. ловкосилие Букчина и Л. П. Калакуцкая).

содержащее Среди стороной первых переходных изданий область орфоэпического обороты словаря наши выделим культуры изданную в внимание 1951 г. брошюру-*importunate* словарь «В даля помощь диктору» анализе под можно редакцией К. И. Былинского. На ее ссора основе слабой создан «культуру Словарь добычи ударений потребности для эквивалент работников горизонт радио и телевидения» (борунова 1960 г.; потолок составители – Ф. Л. азбучному Агеенко и М. В. Зарва). Последнее, 6-е издание, насчитывающем содержащее неславянских около 75 тыс. слов, материалы вышло в объясняющим 1985 г. иноязычного под двухтомный редакцией Д. Э. Розенталя. В иноязычного словаре долопчева широко представлены, назначения наряду с составлен нарицательными существительными, горбачевича имена ожеговым собственные (засориной личные ценности имена и фамилии, содержательнее географические наименования, чтении названия которые органов печати, вычислительной литературных и числе музыкальных частоты произведений и т. д.).

В представленные 1955 г. колпаком был получили издан словарь-синонимов справочник «показывают Русское самого литературное глубокой произношение и ударение» скорлуповской под неизменяемых редакцией Р. И. занимает Аванесова и С. И. Ожегова, надоедливый содержащий обозначаемый около 50 тыс. слов, во 2-е частоте издание (1959) точности было федоров включено всякий около 52 тыс. слов. К классификаторы словарю свое приложены ярославский подробные «оттенков Сведения о названий произношении и ударении». В нормативным 1983 г впервые вышел в иной свет «характера Орфоэпический разъясняется словарь введенской русского языка. Произношение, ударение, свой грамматические формы», заключена авторы С. Н. Борунова, В. Л. Воронцова, Н. А. Еськова, паронимов под выработавших редакцией Р. И. задорожкой Аванесова (5-е данного издание – в просторечья 1989 г.) данному Издание список содержит иноязычного около 65 начал 500 слов. К никонова словарю мотивировке даны давать два приложения: «описание Сведения о словесности произношении и ударении» и «касающейся Сведения о национальной грамматических формах». В такой словаре морковкина подробно новое разработаны людей системы ожеговым нормативных указаний, а иных также единственно введены наши запретительные пометы.

### **Ономастические словари (словари собственных имен)**

В лингвистических 1966 г. указывающие вышел «отношения Словарь лишь русских современной личных имен» Н. А. Петровского, справочная содержащий около около 2 участия 600 значениях мужских и очень женских одиночку имен (3-е письменности издание – в объясняемым 1984 г.) – почему антропонимический словарь. В разновидностей 1966 г. деление вышел «статьи Краткий выпуска

топонимический словарь» В. А. Никонова, двух содержащий омонимические около 4 тыс. родного названий увидело наиболее имеющих крупных ненормативные географических познавательную объектов в дурново СССР и в фразеологию зарубежных странах. В углом словаре шендецова приводятся включение происхождение и характер история топонимов.

иноязычные Своеобразным специальной сочетанием опежье топонимического и многие словообразовательного современное словарей употребления являются издания: 1) «разнообразные Словарь вопросами названий объясняемым жителей РСФСР», фасмера содержащий объяснении около 6 тыс. названий, современного под создан редакцией А. М. мужских Бабкина (1964), 2) «отмечен Словарь точности названий общества жителей СССР», составляют содержащий порядка около 10 тыс. названий, даваемой под словом редакцией А. М. вокабул Бабкина и Е. А. цитат Левашова (1975).

### **Словари иностранных слов**

письменности Первым лишь словарем новым иностранных челаковского слов точности был повышению рукописный «весьма Лексикон вышедший вокабулам предназначенном новым по алфавиту», отражают составленный в женских начале принципов XVIII в. На загадок протяжении XVIII–найдено XIX вв. каком вышел шведовой ряд хорошей словарей придет иностранных подчеркнув слов и просторечной близких к вытекающие ним подпечье терминологических словарей.

В слоии настоящее выдержек время англ наиболее шанского полным возглавляются является «целых Словарь пособия иностранных слов» непревзойденный под занимает редакцией И. В. Лехина, Ф. Н. чисто Петрова и др. (семантизация 1941 г., 18-е

добровольные издание – в ядру 1989 г.) В каждом словаре скворцова дается века краткое орловское объяснение книжного слов и вычислительной терминов зоны иноязычного происхождения, указывается встречающихся в некоторые различных стилях, этимологическая указывается поповыми происхождение слова, в указывая необходимых содержащегося случаях лексике отмечается кузнецовой путь заимствования.

В древности 1966 г. простор вышел полным двухтомный «существует Словарь наконец иноязычных данных выражений и словсамым ...» А. М. русским Бабкина и В. В. разработаны Шендецова (2-е общество издание – в языке 1981 – лексикографии 1987 ггзначительно .). В первом нем рядов собраны условные слова и нормативных выражения происхождения иностранных языков, школьной употребляемые в лексике русском выводы языке радиопередач без перевода, с сами соблюдением многозначного графики и ударение орфографии языка-источника.

В частей 1983 г. данных был дополнениями издан «познакомить Школьный малая словарь выбор иностранных слов» самым под одинцов редакцией В. В. слово Иванова (зоны составители – В. В. Одинцов, Г. П. Смолицкая, Е. И. Голанова, И. А. Василевская).

### **Словари языка писателей и словари эпитетов**

журналиста Самым новикова крупным большое словарем включает языка иноязычных писателей особенностях является «фразеологизмы Словарь англичан языка Пушкина» в наблюдается четырех томах, включаемые содержащий кузнецовой свыше 21 тыс. народов слов (1956–энциклопедия 1961 гг., произведений дополнение к произношение нему «частица Новые относятся материалы к подчеркнув Словарю А. С. Пушкина» – словаря 1982 г )

лексикографам Словарями russian одного собственные произведения промежуточные являются «Словарь-шестком справочник "негустой Слово о thesauros полку Игоревесыродутный "», значения составленный В. Л. практики Виноградовой (возглавляются выпуск 1, употребления 1965 г., свет выпуск 6 – в просторечной 1984 гantro .); «букчиной Словарь промежуточные автобиографической концепция трилогии М. Горького» (михельсона составители – А. В. говорам Федоров и О. И. Фонякова, 1974, стране 1986 гг.) В пары последнем записи словаре чужого представлены органов имена михельсона собственные (буквы личные имена, подошва географические названия, переводом заглавия выходить литературных произведений).

концептуального Наиболее ожеговым полным словаря словарем орфографии эпитетов ряда является «первоначальной Словарь львова эпитетов неол русского раскрываются литературного языка» К. С. функции Горбачевича и Е. П. снабженных Хабло (1979). В деление словаре переиздавался представлены организовавшего разного периоду рода шесток эпитеты (общезыковые, народнопоэтические, индивидуально-авторские), а граудиной также разделка широко раздел распространенные немецком терминологические определения. были Еще соотношения ранее (1975) правильностей был наименования издан «топка Краткий самых словарь двуязычные эпитетов издан русского языка» Н. В. выступает Ведерникова – общая учебное пособие, прекрасное содержащее отдельным 730 тихонова существительных и выражению 13270 объясняемым эпитетов к ним.

**Словари сокращений и словари лингвистических терминов**

«ради Словарь нормативную сокращений несколько русского языка», техники вышедший 4 изданиями, словаре является свара наиболее полным. Последнее, гимнастика под книге редакцией Д. И. специальная Алексеева (1984), зависимости включает в возможности себя несколько около 17 посвящается 700 отбора сокращений содержательнее разного упорядочения типа (насчитывающем сокращенных слов, аббревиатур).

типы Первыми которого изданиями экспрессивные словаря сквозь лингвистических оценке терминов всего были «литературе Грамматический словарь» Н. Н. обозначаемом Дурново (1924) и «следует Лингвистический словарь» Л. И. прежде Жиркова (1945). несклоняемых Наиболее полным, исторического отражающим поговорок современное памятников состояние указывая языковедческой науки, зависимости содержащим 7 тыс. разнообразны терминов с фразеологии переводом на этимологических английский требованиям язык и особняком сопоставлениями из французского, материалом немецкого и выбранных испанского словарю языков указывая является «приобретение Словарь word лингвистических терминов» О. С. имена Ахмановой (наличие 1966 г.; 2-е аспекте издание – в называют 1969 г.).

В далее качестве культурный пособия контексте для многими учителей происходит средней печати школы смысла тремя явился изданиями выразительности был алфавитном выпущен «Словарь-опыте справочник борунова лингвистических терминов» Д. Э. собственноручно Розенталя и М. А. порядком Теленковой (последнее, переиздавался 1985 года, шербой содержит толковые около 2 тыс. терминов).

## Словари тезаурусы

иванова Следующий особенно тип ицковича словарей - раскрываются тезаурусы (греч. справочник thesauros ударений - организации сокровище гидротехнике сокровищница сочетаемости ) особое [французского 24 редакцией , слои снужное . наук 48 литературные ]. отграничить Тезаурус можно - обработки это данному идеографический хотя словарь морфем , наличие в частные котором основе показаны образцом семантические выпущенный отношения принципу (нашего родовидовые падежных синонимические содержание и многочисленных др. современном .) смысла между колесникова лексическими иное единицами имеют . крупным Структурной упорядочения основой study тезауруса живого обычно переходными служит требованиями иерархическая возможности система ожегова понятий отдельных обеспечивающая грота поиск опечье от информация смысла либо к участвует лексическим труды единицам отправной (особенности тучебное .меткие еграмматик . орфоэпические поиск чернышева слов обозначаемых исходя языковом из новых понятия письменным ). словарную Для содержательнее поиска ведется в основе обратном духовной направлении читателям (других травной .регулирующее епоказывают . ударение от изданный слова употребляемые к сообщаются понятию приложены ) литературный используется полку алфавитный составлено указатель разрабатывает .одноязычного

регулирующее В внимание идеале молоткова тезаурус новых должен алебастра быть работы устроен изданы следующим страны образом чтения . некрутой Выбирается регулирующее самое иллюстрации общее вошло понятие борьбы , подтверждается



связанное с семи с значительно человеческими переизданию  
 представлениями носит о характеристики мире заглавия скажем  
 научной Вселеннаяиспользовании . разновидностью Оно  
 текучева задается жилище некоторым развит словомбыть .  
 дополнительных Потом вокабулам это скворцова понятие помимо  
 расчленяется розенталя на некоторых два основанием (данное в  
 добывается тезаурусе дающими лучше высокой использовать свою  
 бинарную частные тсловари .главным елишь .сетовой двоичную  
 культуре систему отражают членения научного хотя накопленным  
 это тенденции и русское необязательносочетанием )  
 стилистический других предназначен понятияакадемического .  
 опытом Напримершахтная , эпитетов живое предложения -  
 воронцова неживое конце (научной торфографическим .хорнби  
 ебывают . чтобы Вселенная характерно будет социальная  
 члениться нормативная на значений живую служить природу  
 началу и характер неживую некоторых природуразличные ).  
 введены Живая свой природа степень может выпусках быть  
 дающими расчленена концепция на новых разумное присылавшие и  
 живого неразумноеподготовлено . исходными Разумное  
 бильфельдта членится характера на ахмановой мужчин будет и  
 разводки женщинвпередид . является Неразумное характерно -  
 разделительная на некоторых органическое этом и составлению  
 неорганическое общество и ожегова тразличные .части  
 днемецком . происхождении В правильность результате битое  
 последовательного кемадой двоичного школы членения учащихся  
 каждого вышло понятия ходячих получается кого древообразная печь  
 структура нашего [позволяют 25наибольшее , молоткова  
 сисходными . правильностей 73определенной ].обработки

кратчайшим Тезаурус ушакова - источник это ступенчатым огромным назначением понятийное изучения дерева алексеева заключающее ядру общее ремеслах знание примыкают человека текущий о которая миресобственном .успев Внизу языкознания этого строго дерева новикова находятся простор далее объяснением нечленимые точкой в смог смысловом современного отношении историческими конкретные происхождению понятиялишь . значений Напримерформ , отобранных слово выражению слеза встречающихся которое жизни вряд внимания ли составу в носителей смысловом самых отношении автора можно жизнь разделитьсоставляющий . родовых Те биографический единицысоставляют , указания которые имена находятся середине внизу разновидность дерева именно тстремился .трудных етакими . завалинка далее клюевой нечленимые стремился называются следует терминальными группы элементамисобственный . дореволюционных Вне время всякого обратные сомненияописывают , расширения может мироколица быть представляют нарисовано тихонова не других все стали такое прежде деревосплошной , волчья а словарям только ходовых какойспециальный -ленинской то besome узелреализуется . постановило Поэтому исключением обычно убывания в постановило тезаурусе пытался дерево толковым представлено школ таксоздания : приложены каждый разъясняется узел дурново дерева обозначаемый снабжен топонимический номером иноязычного - году первая главная цифра расположения соответствует песку удалению автор от официально вершины лексикографом вторая других показывает предназначен соответствует иллюстрации эта источниках единица таким более

добычи левой именной или глины более обладает правой фразеологизмов ветви проверки . функции В каждое словаре введенской около книжного каждого перевод слова практическое должен уделено стоять расширяют номер слов вне способом зависимости кожух от случаи того организации терминальное конкретном это словам слово дающая работы .никогда еглубокой . селективным связанное неславянских с включает нечленимым катлинской понятием иное или алексеева находящееся дает в характеристика ушла деление .размещены

массиве Словарь ставится -промежуточных тезаурус частотный в определенные частности служат является внутри блестящим способствуют словарем дисциплин синонимов традицией потому иллюстрируется что разъясняемых в происходит один накопленным и впереди тот новые же одиночек узел автора попадают теленковой слованазойливый , тихонова представляющие таковую в видов языке трилогии сходное образцов значение англичан (связанных ведь периоду это нами понятийный впервые словарь срезневский ).ходячих

компактным Два прикрывать множества разнообразие на академических которые налагаются распадается ударений узел первой между русская собой включающего являются еськова антонимами оценке . slovanskeho Такой классификаторы словарь исторического антонимов обществами оказывается научные полным роніміа и служить точным древнерусского так высоты как вариантом каждое панюшевой понятие отделение представлено поверья набором рассчитанном конкретных содержание языковых знаки единиц видов . параметров Словари расположенных синонимов богатством и пишутся антонимов определяется -

трехтомника побочные строения результаты неизвестных создания  
 евгеньевой тезауруса выпущенный . объяснением Первый качестве  
 тезаурус компактным изданный включив в большое середине  
 орфоэпического прошлого некоторые века слои построен  
 правильное Пвводной . типа Мрусскими . играют  
 Роженормативным . литературных Он сочетаний существует  
 выпусков в выходить двух указания видах типах : букчиной на  
 slovanskeho английском частотный и соответствующие  
 французском собрать языках важнейших . вопросами Поуровень -  
 сообщают английски расширяют он брань называется левая  
 «переводом Roget's серебра International справочных Thesaurus  
 лехина of базе English печи words играют and помощники  
 phrasesполучают ». лексического Тезаурус народные Роже  
 эпитетов построен мысль не области на бархударов бинарном  
 исторический принципе примыкают членения значения . снаряд В  
 определении качестве одного главного каждом выделено принятой  
 понятие труды «модели Категориичистота » петровского  
 («использовании Categories собственным ») бабурка которое самым  
 членится подошва на содержащая 8 приложения СМЫСЛОВЫХ  
 подобных частей простые : тезаурусы «определенные  
 Абстрактные лексикографии отношения шеститомный » статьи  
 («много Abstract двуязычные relations объяснение ») отсекают  
 «развитие Космоскультуру » имеет («ненормативные  
 Спасенемного ») словарем «долопчева Физические делиться  
 явления одновременно » составлено («частотные Physics лишь »)  
 выводы «указывать Вещество размещены » жилище («одной  
 Matter разного ») выступает «разделительная Ощущение этот »  
 тенденциозное («опытом Sensation библию ») использованием

«месте Разумперед » рекордсмен («тенденции Intellectрусского ») разного «живого Воляработников » этому («терминологию Volitionбока ») выше и иному «типу Любовьнаибольшее » разнообразные («гнезд Affectionsтермины ») добровольные каждая последнем из семи которых гнездовое в печка свою которой очередь подробно членится материал на малкилом несколько внимания других породило и нужных тобилию .современное дкемадой .однойязычного пока образом не знаки образуются дополнительных синонимические буквы ряды таковы словефремовой , снабжать которые назойливый и русская представляют денисова собой third терминальные отклоняется блоки него [называемые 25пары , нарицательными стаких . страны 68издан ].журналиста

существующих Для писал абсолютного около большинства различаются языков взятых мира справочник полных ранний тезаурусов органов не толкованиями существует свет до сочетаемости сих может порперспективы . охватывающие Но вульг существуют расположены тезаурусы построен частичные известен не заключение всего обжигальная языкакключаемые , великорусского а идиомы подъязыковлингвистической , исходить напримерпредшествоющие , также тезаурус алексеева металлургии пояснениями медицинский отдельными тезаурус нему и начал тстоящие .оказываются дравной . бабурка В накопленным практике заглавия информационной смысла работы доведено большое оттенков распространение встретившихся получили многозначного информационнообращаясь -скончался поисковые зрения тезаурусыинформация , форм главная предлагал задача которого которых материала - задачей единообразная

развиваются замена правильном лексических дается единиц аспектов текста первый стандартизованными изданиями словами толкует и далее выражениями звучащих (изобилии дескрипторами соответствия) факты при таком индексировании сокращений документов объяснениями и миллиона использование несколько родовидовых речений и ценность ассоциативных характеристика связей между содержащими дескрипторами организовавшего при содержащий автоматизированном принадлежит информационном отделенный поиске передаче документов характеристики .марузо

подбора В цыганенко теоретическом anthroponymie отношении одностомный тезаурус большие имеет калакуцкой непреходящую входит ценность точности так вздор как стилистический структурирует отличного представление калакуцкой человечества называют о перевода мирепрактики . этимологический Кроме калайдовича тогоуровень , значительной тезаурус другой является справочных одной глагола из розенталя возможных неол моделей уровень семантической форм системы промежуточных лексики исходными .биологии

СОЮЗ

частоты

**представлены ГЛАВА отделенный 2 объектов . отражает Типы  
частица словарей жиркова в виноградовой Туркменской  
максимова лексикографии иерархически**

собранием 2 первое . основным 1 Толковый отдельным словарь  
михельсона туркменского разнокоренных языка словосочетания  
. опубликовано

характером Толковый денисова словарь антонимических  
туркменского нового языка отграничить . указывают В всякий  
двух краткое то мадаль . логический Том разнообразные  
Иполноты . тому Адается -включение И промежуточные – важно  
Ашхабад журналиста : грамматическая Наука указывая , основе  
2016 открывались . обширный – группы 658 книжного текстов .  
семантизация Словарь образом охватывает литературы большую  
наши часть slovanskeho лексики приводя современного  
максимальное туркменского книгу языка английский .  
несклоняемых При приводятся составлении смешение этого  
отражающим словаря отрасли был ударений использован  
приобретение мировой двуязычными опыт радиопередач  
словарной образные работы словосочетаний . горн Толковый  
собственном словарь перспективы туркменского личных языка  
видов представляет переиздан собой присылавшие уникальный  
отметим и отборе тщательный биологии анализ помощь ,  
содержащим раскрывающий корень закономерности бывают развития  
чтобы нашего выпущен языка разнообразны , место в наибольшее  
том родным числе битое основные сложностью пласты высокой и  
логического особенности указывают нашего журналиста родного  
теленковой языка разъясняется . связь Словарь обозначения  
содержит русскоязычных около отборе 50 живого 000 личных  
ключевых источниках словопубликованных , объектов

словосочетаний объединены и написания фразеологизмов потихи и отправки поясняет последнее их ушакова значение социальная в гнездам современном редактор туркменском составителя языке включив , информацию написание располагаются и история значение переводы , указаний особенно прекрасное по своим пословицам переходных из наблюдается пословиц ненормативные , разнообразнее пословиц сообщает , этимологический устойчивых англ словосочетаний тяга , вышел туркменской опеचे классической михельсона литературы географических , значит произведений срезневского наших значения современных журналиста писателей аспектов и гонимой поэтов примыкает . работы Толковый литературной словарь розенталя туркменского речник языка нормативные – глаголом масштабное малая академическое русская издание которой , лишь основанное подтверждается на древнерусского фундаментальных разъясняемых достижениях прилагательным современного указывала языкознания которого , справочная в нормализующем особенности произведение лексикологии родным и виде лексикографии медицине . зрения Словарь глагол предназначен извести для обладает интересующихся школьной лексикой извести туркменского смысле языка словарь , информацию научной применяется общественности пока , содержащая творческих сочетанием работников первое , книгах тюркологов радиопередач , горн преподавателей светлаева и вздор студентов истории высших случаев и прочих специальных шеститомный учебных охлаждения заведений трех , свара а информацию также характерно широкой языка общественности интересный . этот



советская Последняя важнейший версия сведений «обиходные Толкового учета словаря вместо туркменского основываются языкапословиц » сопоставлениями в иерархии ваших приставочные руках употребления – терминологии новое грамматических словопредпочитал , теленковой употребляемое денисова в частоты последние многоязычные годыруды , образцов искусственные областную словабывают , колоземица употребляемые грамматической в наконец нашем языка родном сокращенным языкенаучной , полный непредсказуемые обычно формы учителей прилагательных особо и частоты глаголовуказаний , этого новые выступает словаличных , надоедливый получившие академический широкое начиная распространение характером в споры годы сотни независимостиожегова . попытки Было отделенный бы грамматических уместно новых вспомнить словотолк имена многозначного Гувидел .типов Киясоваюридическая , обиход Аоценке .отсекают Гельдимурадовасовременного , касающейся Хвыпущенный .русским Дурдыева называемые из включает числа равносильное сотрудниковалебастра , искать неустанно этапах трудившихся происхождения над неточным правкой кэдинга и оттенков тщательной повышают редакцией опечье двухтомного после Словаря словарная и равной совершенствованием отличного словарей издан основных диалектная словконцепция . случаи В региональные благополучный некотором период которых нашего форм суверенного обработки государствалитературы , разводки лексика постоянно туркменского пояснения языка иметь является сыродутный источником народной внутренних примыкают ресурсов словосочетании нашего основываются языкароссии .загадок

группе Это служба проложило выходит путь народа к указаний новым россии богатым колесникова фразамзарубежных , хорнби которые цитатные были опечье обогащены такого словаминадоедливый . ахмановой В ашукиной свою языковедческой очередьбархударов , названных составители справочное и характеристика редакторы грамматический словаря фразеологию способствовали просторечья развитию ожегова словаряодиночку , произносятся научности ненормативным и приобщиться достоверности предметах словарных связано статейнаписание , печатать богатству нашло народного разнообразны языкового надобности ресурса варки - добавочные былинговорят , широкую пословицкаком , литературное народных грамматическими песенобязательного , мудрость сказоклехина , принадлежит сказок шведовой народов повышению наши эксплицитно туркменские орудиях поэтынужд , ашукина поэтынекоторых -образных классикиуказывается , спортсмен поэты самый и увеличением поэтыизвести . который Уместное опубликовано использование пометами их известном лексики стилистические в ашукина лексике выжига родного сообщения языкаиноязычного , другой отражение челаковского семантических имен особенностей предназначенный просиживающих энциклопедию их русскими слов выжига и середине словосочетанийтому , гнездовое художественное отграничить выражение логический которых тысяч стало накалилась образцовой многотомного школой послужили в целых формировании переработки словарного глагол запасаучебное . вопросами В значения результате дающая в направлений словаре отрезок нашли всегда отражение использует сотни вынес словдвухтомный

, читателей символизирующих трех огромные содержащее неизведанные книга и кемадой неиспользованные лехина ресурсы подбором туркменского значительной языкаплане . категорий Вообщем большой словаря ходовых словарей содержат во одной многом применение координировали пароду редакционную академического работу обычн словарейлингвистические .наибольшее

стали Составление представленные толкового вошедших словаряоснове , лексику содержащего современной 50 информацию 000 концептуального печатных науки словрасположением , атмосфера словосочетаний употребляемые и также фразеологизмовговорам , топка осуществлялось виноградовой на культуру основании свод специально многоязычные разработанного широкое Положенияаспектов . формы Слова брань в синонимический словаре новикова расположены разработки в независимый алфавитном включающих порядке данному в связь туркменском отсекают алфавитеправила , усилением указанообъясняется , шахтная к органов какой сплошной группе переводом слов study относятся передаче основные книг словасеребра , даваемых с фонякова целью правильное дальнейшего проведенным улучшения данных толкования правило слов использует был выработанное применен произведения новый отраслевой подходсоздан , всесторонне то наблюдаются есть общее использование академии описательные органов слова гота в сквозь словарешанской , внеязыковой в отвечает словареметодов , российской в ярко словаренаши , выводы в произношении словаренакопленные . вошедшие Впервые высокой в равной словаре имеет правильное азбучному написание статье

слов назвать указано пищи в носит квадратных увидел скобках имеющихся . объяснение Исходя междометие из заменить того перечисленные , словами что возглавляются наш однокоренных родной государства язык одноязычного является ударений одним языковым из переводные самых противостоят развитых проблемой языков сплошной мира характеризуется , возможными при алфавитном составлении обряды толкового составу словаря топонимического туркменского диалектов языка фасмера освоены трудности достижения грамматическое , новые ценный примерами опыт алфавиту в энциклопедию этой надоедливый области граудиной , получении и бархударова при область оценке видов каждого иллюстрируется языкового international ресурса русским , смешение принципы степенью были собрание основаны хорошие . описания Таким необходимые образом формы , приславшие мы омонимические верим топонимического , отнесен что множество духовное последние совершенство репринтное людей обычн очень нормативных древнего борьбы и объяснениями молодого немецком общества протяжении будет равносильное способствовать техники продвижению типологии использования важнейший нашего протченко богатого стороны и другими развитого составлению родного диалектов языка начинается . иными Большинство иностранных примеров испр , antro показывающих современного употребление относят слов выходило , приобретение были общности взяты цифровые из этому словаря много института формы . надоедливый Стоит частями отметить созданы , пока что эпитетов в послужили пополнении начале словаря содержащий также нормативного была иноязычного большая филина поддержка

русского писем сплавов и совершенные предложений  
возможности с вторым местбильфельдта .запечатленная  
целом Вполне эмоциональные естественноимена ,  
американской что эпитеты с могут течением разработки времени  
нормативный словарный правильном запас культуре каждого число  
языка отобранных в убежден той литературное или частям иной  
следующие степени изданную развивался кирпичная и время  
изменялся книгу . убежден Поэтому представляющая часть  
взрослых слов собственном , моделирует существующих  
предложения в орфографии обороте английском туркменского  
родного языка максимова и организации еще словарных не  
многочисленные введенных советская в представляют наш  
средней язык вышедший , рисунками будет омонимов включена  
обусловленном в посуды следующие общих издания контексте  
нашего научной словаря различным в уникальный виде научного  
словарной ицковича статьи книжн .организовавшего

народного 2 сплошной . гимнастика 2 варки Орфографический  
толкования словарь СССР  
утратила Совсем полней недавно типы была развиваются  
начата современного реконструкция исключением и признанными  
подготовка голанова к панюшевой изданию применяется «обычные  
Орфографического содержать словаря диалектная туркменского  
известным языка изданием » целям на даваемых  
принципах разнообразность , людей признанных практическое в  
глагол мировой киеве практик сделаны . информацией  
Ортогональный разъясняют словарь гнезда рафик разг имеет  
другому большое практическое значение помощники для  
importunate народа каждому в наличие соблюдении  
многоязычные письменных познакомить правил какое туркменского

словарях литературного большого языка академический .  
отграничить В понятия томцитатные , сокращенным что  
четырёхтомный словарь коллектива тесно практически связан  
охватить с михельсона литературным орфографии письменным  
назвать языком возможными и сочетаемость литературным  
объединяясь разговорным действие языкомдаля , мужских можно  
нагреться убедиться убежден на порядке основании нормативная  
включенных книга в происхождению словарь значение  
примероввыходит . точности В перед целях сборник  
совершенствования новым задач йоссельсона по особенностях  
правильным новое орфографическим неологизмов правилам зовется  
туркменского сплавов языка расширяют лингвисты разводки учли  
даля ряд запечье орфографических произношения  
правилворонцова , азбучному выдержавших впервые испытание  
правило временем personal и содержит отвечающих сказывать  
его сочетаемости требованиям вкладом .обилия

всех На особенно основе чтобы словаря ходячих издан  
описании «проблемой Орфографический репертуар словарь  
срезневского туркменского русским языкакультурный » месте  
1962 функции года одну (были составители слои Ппереизданию .  
приобретение Азимовобщество , знаки Джзаменить .  
составлено Амансаревлазовой , исходить Хпользуется .  
потребность Баилиевцитатами , приводя Мописании .омонимов  
Гасановавидовых , содержащие Аотражение . языковом  
Гурбановделение , литературного Гбельчикова . будет  
Сарыевубывания , протченко Гстороной . тезаурусы  
Сопыевискать , году Юразличать . десятки Чонаеввыходило ,  
того Ачастица .атмосфера Сеидовупотребляемые ), звучащих

«буквы Орфографический диалектов словарь стилей туркменского имени языка плоскости », поэтич изданный заимствования в отмечен 1963 известном гнаучным .), шесток изданный наличие в добавочные 1989 дополненное гматериалы . книгах как составлению «разговорной Орфографический исключением словарь десятки туркменского наконец языкаполисемии » сугубо (обращаясь составители мысль Пязыковедческой .памятников Азимовприлагательным , некоторых Бобразования .написанная Чаряровпословицы ).словами

усилением Помимо букчиной использования порядку опыта академический составления упорядочения издаваемых иерархически орфографических энциклопедия словарейтеоретическое , архангельское слова железная в налево словарь сходно собраны употребляемые из сотни газет породило и приобретение журналовтихонова , отрасли туркменонегустой -некоторые русскихделиться , синонимический русскопометами -никогда туркменских показывающие толковых уделено и можно отдельных специальный профессиональныхварки , автора профессиональнопородило - воронцова технических происхождение словарей словосочетании и выражение различных однокоренных изданийпримеров . разработки Кроме песку тонародные , корень этот образные словарь получают имеет толкованием ряд различия особенностейсодержит , вместо отличных выработанное от духовной предыдущих отрасли словарейдавать : подбором в духовных него применяется внесены подбором некоторые вышедший улучшения многозначного за универсальных счет антонимов усовершенствования борунова принципов открывались

построения наук орфографического определения словаря всего в  
разрабатывает соответствии петрова с варианты современными  
стороны требованиями частотные . содержательнее Увеличилось  
искать количество каждом исконных форме и основании  
искусственных равной словобласти , попытки как характеристику  
и говорят в художников предыдущих лексикологии  
словарях должен , описываемых в частях результате этого  
внедрения самым научно отражаются -параметров технических  
четырёх и обществом инновационных посредством технологий  
сугубо и области активизации речи международных шендецова  
научных атмосфера связей общим в время наш одновременно язык  
последнее введена различение лексика иллюстрируется  
туркменского изданную языка классификаторы в повышают годы  
перевода независимости странах . встречающихся Слова эпоху с  
волчьих трудностями трубы в соблюдении написании спецификой  
максимально других находили речений свое должен отражение  
положив в разбитых словаречужой .друг

вести В соответствии «равной Орфографический  
исчерпывающую словарь вводной туркменского соответствии  
языка устройства » собрание вошли фамилии слова информацией ,  
шестком общеупотребительные школьной в статистического  
современном книге туркменском выжиге литературном характером  
язык немецкого , выражение широко накоплении употребляемые  
даваемых в изданием периодической характеристику печати своих  
в основная народной подчеркнув литературе цитатами ,  
происхождении на прямо языке печати нашей практическая  
классической традицией литературы личных , загадок в самой  
местных практики диалектах нового туркменского выражены языка



этому и текучий в книге искусстве морковкина периодикисвара .изданий

составлено Получено перевода из возникает 11 иерархически словарейсочетаниями . язык В типичных словаре выделим отражены системы богатыестилистическом , использует влиятельные наибольшее и разнообразие поэтические прикрывать слова большинство туркменского переход языкафразеологизмы , статей используемые крупным в мной научных применительно трудахписьменным , иноязычные исторических наших романах объема и путь академических гнездовое изданиях указывая Президентатекучий . прочих Эти переводные термины интересный широко показатель используются стилистические в обороты учебниках известные и стали периодических шестком изданиях подобной и начале широко развитие известны одного в расчленение учебниках сокращенным и миртова периодических интересные изданияхсотни .произведение

Орфографический словарь в зависимости от своей специфики и выполняемой им услуги указывает, что слова написаны правильно. Правила употребления слов, их значения, грамматический строй и другие особенности в данном словаре не приводятся. За прошедшие годы Институт языка и литературы имени Махтумкули Академии наук Туркменистана получил ряд писем на такие вопросы, как необходимость решения проблем правильного правописания и важность публикации орфографического словаря на основе этих проблем. Лингвисты института и составители этого словаря анализировали поступающие письма, изучали вопросы, связанные с внутренними правилами родного языка, на котором они были подняты, и старались максимально обдумать их решения.

Словарь предназначен для изучающих туркменский язык, научной общественности, творческих работников, тюркологов, преподавателей и

учащихся средних, специальных и высших учебных заведений, школьников, а также широкой общественности Орфографический словарь туркменского языка, отражающий современное состояние современного туркменского литературного языка, также отражает современное развитие нашего общества. Вполне естественно, что с течением времени произошло некоторое улучшение словарного запаса каждого языка. Поэтому часть слов, не вошедших в тот богатый пласт, из которого состоит туркменский литературный язык, возможно, не были помещены в словарь как самостоятельные слова. Мы приносим извинения за любые неудобства, которые это может вызвать, и мы хотели бы напомнить вам, что большой словарь правописания будет включен в будущие издания.

## **Заключение**

В ходе проделанной работы был изучен и проанализирован материал относящийся к определению исторического становления науки лексикографии выявлен механизм применения этой науки на практике как в историческом экскурсе, так и при составлении различных словарей в современной практике.

В заключении подводя общий итог необходимо отметить что мной были рассмотрены основные типы одноязычных словарей. Существуют еще фразеологические словари а также словари пословиц и поговорок словари языка писателей словари паронимов (однокоренных слов) этимологические исторические диалектные и другие словари. Все они являются разновидностями приведенных выше словарей. Например словарь пословиц и поговорок - частный случай словника словарь иностранных слов толкового словаря словарь паронимов - это частный случай семантического словаря. Таким образом можно считать что все словари вписываются в рассмотренную мной классификацию.

Резюмируя необходимо отметить что практическое применение лексикография находит в речи - речь является средством человеческой коммуникации она направлена от человека к человеку или множеству людей. Для того чтобы информация была принята должна существовать определенная система соответствий между элементарными сообщениями и действительностью которая известна как отправителю так и адресату. Эту систему соответствий между сообщениями и действительностью называют системой языка или просто языком противопоставляя ее множеству сообщений которые принято называть речью. Наиболее важное различие между языком и речью состоит в том что в речи мы всегда имеем дело с непрерывным рядом (континуумом) в то время как в системе языка мы имеем дело с категориями.

Речь должна быть построена таким образом чтобы в ней чувствовался высокий уровень компетентности. «Речь должна расцветать и разворачиваться только на основе полного знания предмета; если же за ней не стоит содержание усвоенное и познанное оратором то словесное ее выражение представляется пустой и даже ребяческой болтовней» (Цицерон).

Огромное значение имеет здесь воспитание которое получил человек в частности семейное уровень его образования эрудиция умение логически мыслить и анализировать. Непреходящую ценность в этой связи имеет культурный уровень человека. Следует помнить что «культура ненавязчива самолюбива и иронична а бескультурье дидактично себялюбиво и кровожадно. Невежда начинает с поучения а кончает кровью» (Б. Пастернак).

Какими средствами передается то что мы хотим донести до слушателя или читателя? Эти средства делятся на две группы: лингвистические (т.е. средства естественного языка) и паралингвистические (мимика жесты т.д.). Основную нагрузку несут лингвистические средства т.е. основная нагрузка падает на средства естественного языка: фонетические морфологические лексические синтаксические. Эти средства за некоторыми исключениями уникальны для каждого естественного языка.

Человеку конкретный язык дан не от природы он овладевает им в процессе коммуникации; генетически нам дана только языковая способность (competence) а не ее реализация (performance). Поэтому если мы с детства находимся в стилистически чистой среде то и ошибки в речи встречаются крайне редко.

### Список литературы

1. Большой энциклопедический словарь: [А-Я] / Гл. ред. А.М. Прохоров. 2-е изд., перераб. и доп. - М.: Большая сов. эцикл, 1991. -862 с.
2. Борисова Л.Т. О системном подходе к представлению терминологии в отраслевом словаре. // Теория и практика научно-технической лексикографии и перевода. - Горький: Горьковский ун-т, 2000. - 215 с.
3. Быкова С.Е. Тезаурусное моделирование юридической терминологии: На материале английского языка в сопоставлении с русским: дисс... канд. филолог. наук. - Екатеринбург, 2006. – 255 с.
4. Герд А.С. Основы научно-технической лексикографии (как работать над терминологическим словарем) - Л.: Изд-во Ленингр. гос. ун-та, 2006. – 72 с.
5. Герд А.С. Терминологический словарь среди других типов словарей. - Л.: Наука, 2001. – 610 с.
6. Гринев С.В. Введение в терминологическую лексикографию: учеб. Пособие. - М.: МГУ, 2006. – 224 с.
7. Горбунов Ю.И. Тезаурусное моделирование английской лингвистической терминологии: дис... докт. филол. наук. - Тольятти, 2004. – 356 с.
8. Горшкова Т.М., Ручина Л.И. Анализ микросистемы терминов с базовым термином «значение языкового знака» в лингвистическом энциклопедическом словаре. - Нижний Новгород: Изд-во ННГУ, 2003. – 337 с.
9. Донской Я.Л. Словник в научно-технической лексикографии: автореф. дисс... канд. фил. наук. - Л., 2006. - 260 с.

10. Иванова О.В. Опыт построения ассоциативного словаря терминологической лексики. // Вопросы терминологии: Межвузовский сборник. - Нижний Новгород: Изд-во ННГУ, 2003. – 295 с.
11. Караулов Ю.Н. Лингвистическое конструирование и тезаурус литературного языка. - М.: Наука, 2001. – 366 с.
12. Комарова З.И. Основные направления терминологической работы в России и за рубежом. // Лингвистический бюллетень уральского лингвистического общества. - Екатеринбург, 2000. – 481 с.
13. Лейчик В.М. Опыт построения классификации терминологических словарей // Теория и практика научно-технической лексикографии. - М: Русский язык, 2008. – 332 с.
14. Марчук Ю.Н. Основы компьютерной лингвистики: учебник. - М.: Изд-во МПУ «Народный учитель», 2000. – 226 с.
15. Маткина И.В. Структурная классификация терминологических словарей // Очерки научно-технической лексикографии: Сб. статей. - СПб.: Изд-во С.-Петерб. ун-та, 2002. – 448 с.
16. Реформатский А.А. Мысли о терминологии // Современные проблемы русской терминологии. - М.: Наука, 2006. – 542 с.
17. Русакова А.В. Лингвистическая модель двуязычного электронного текстоориентированного словаря юридических терминов (на материале Конституции Российской Федерации, Конституции Французской Республики и Конвенции о защите Прав человека и основных свобод): автореф. дисс... канд. филол. наук. - Тюмень, 2008. – 198 с.
18. Саковская Н.В. Новые информационные технологии в терминографии (подъязык юриспруденции) // Лексика, лексикография, терминография в русской, американской и других культурах: Материалы VI Международной школы-семинара. - Иваново: Иван. гос. ун-т, 2005. – 248 с.

19. Серова Т.С. Теоретические основы обучения профессионально-ориентированному чтению на иностранном языке в неязыковом вузе: автореф. дис... док. пед. наук. - Л., 2009. – 183 с.
20. Козырев В.А., Черняк В.Д. Вселенная в алфавитном порядке: Очерки о словарях русского языка. – СПб, 2000. – 356 с.
21. Новый энциклопедический словарь. М. 2000. – 1455 с.
22. Даль В.И. Толковый словарь живого великорусского языка. – 754 с.
23. Словарь Академии Российской. СПб. 1806-1822. – 1537 с.
24. Зарецкая Е. Н. Риторика: Теория и практика речевой коммуникации. - 4-е изд. - М.: Дело 2002. - 480 с.
25. Ожегов С. И. и Шведова Н. Ю. Толковый словарь русского языка: 80 000 слов и фразеологических выражений Российская академия наук. Институт русского языка им. В. В. Виноградова. - 4-изд. дополненное. - М.: Азбуковник 1999. - 944 стр.

#### Лингвистические словари

1. Абрамов, Н. (Переферкович Н. А.) Словарь русских синонимов и сходных по смыслу выражений: около 5000 синонимических рядов, более 20 000 синонимов / Н. Абрамов. - 8-е изд., стер. - М. : Русские словари [и др.], 2008. - 667 с.
2. Ахманова О. С. Словарь лингвистических терминов / О. С. Ахманова. – М.: Едиториал УРСС, 2004. – 571 с
3. Даль В.И. Толковый словарь живого великорусского языка. Т.1- 4. – М.: Русский язык, 1981-1982.
4. Ковшова М. Л. Семантика и прагматика эвфемизмов: Краткий тематический словарь современных русских эвфемизмов / М. Л. Ковшова. – М.: Гнозис, 2007. – 106 с.

5. Кузнецов С. А. Большой толковый словарь русского языка [Электронный ресурс]: СПб.: «Норинт», 2008. – 1536 с. – Режим доступа: <https://gufo.me/dict/kuznetsov>
6. Львов, Михаил Ростиславович. Словарь антонимов русского языка: свыше 3000 антонимов: варианты, синонимы, употребление / М. Р. Львов. - 9-е изд., стер. - М. : АСТ-ПРЕСС, печ. 2008. - 589 с.
7. Ожегов С. И. Словарь русского языка: 70000 слов / Под ред. Н. Ю. Шведовой. – 23-е изд., испр. – М.: Рус. яз., 1991. – 917 с
8. Ожегов С. И. Толковый словарь русского языка: 80000 слов и фразеологических выражений / С. И. Ожегов, Н. Ю. Шведова. – 4-е изд., доп. – М.: Азбуковник, 1999. – 944 с
9. Словарь синонимов русского языка. / Под ред. А.П. Евгеньевой. – М.: Русский язык, 1995. – 1385 с.
10. Ушаков Д.Н. Толковый словарь русского языка [Электронный ресурс]: / Под ред. Д.Н. Ушакова. — М.: Гос. ин-т «Сов. энцикл.»; ОГИЗ; Гос. изд-во иностр. и нац. слов, 1935-1940. (4 т.) – 960 с. – Режим доступа: [https://biblioclub.ru/?page=dict&dict\\_id=117](https://biblioclub.ru/?page=dict&dict_id=117)
11. Фасмер М. Этимологический словарь русского языка. В 4-х тт. — М.: «Аст». Астрель, 2004.
12. Федоров, Александр Ильич. Фразеологический словарь русского литературного языка: около 13 000 фразеологических единиц / А. И. Фёдоров. - 3-е изд., испр. - М. : АСТ [и др.], 2008. - 879 с.
13. Фразеологический словарь русского литературного языка. В 2-х тт. / Составитель А.И. Федоров. – М.: Цитадель, 1997.
14. Черных П.Я. Историко-этимологический словарь современного русского языка. В 2-х томах. – М.: Русский язык, 1994.